ᲬᲔᲚᲘᲬᲐᲓᲘ ᲛᲔᲝᲠᲔ. № 29. 27 ᲘᲕᲚᲘᲡᲘ 1878 Წ.

ᲮᲔᲚᲘᲡ-ᲛᲝᲬᲔᲠᲐ:

ᲢᲤᲘᲚᲘᲡᲘᲡ, «ᲘᲕᲔᲠᲘᲘᲡ» ᲠᲔᲓᲐᲥᲪᲘᲐᲨᲘ ᲛᲝᲬᲛᲘᲜᲓᲘᲡ ᲥᲣᲩᲐᲖᲔ, ᲨᲝᲔᲒᲔᲡ ᲡᲐᲮᲚᲘᲡ ᲖᲔᲛᲝᲗ, ᲡᲐᲮᲚᲘ № 5.

ᲥᲣᲗᲐᲘᲡᲘᲡ, ᲐᲜᲢᲝᲜ ᲚᲝᲠᲗᲥᲘᲤᲐᲜᲘᲫᲘᲡ ᲑᲘᲑᲚᲘᲝᲗᲔᲙᲐᲨᲘ.

ᲒᲐᲜᲪᲮᲐᲓᲔᲑᲐ ᲛᲘᲦᲔᲑᲐ ᲥᲐᲠᲗᲣᲚᲘᲡᲐ ᲓᲐ ᲠᲣᲡᲣᲚᲘᲡ ᲜᲘᲨᲜᲔᲑᲖᲔ.

«ᲘᲕᲔᲠᲘᲘᲡ» ᲤᲐᲡᲘ

ᲔᲠᲗᲘᲡ ᲬᲚᲘᲡᲐ, ᲒᲐᲒᲖᲐᲕᲜᲘᲗ ᲯᲔᲒᲣᲒᲖᲐᲕᲜ. 7 Მ. —
ᲜᲐᲮᲔᲕᲐᲠᲘᲡ ᲬᲚᲘᲡᲐ . . . . . 3Მ.50Ჯ.
ᲗᲘᲗᲝᲗ ᲜᲝᲛᲔᲠᲘ . . . . . « 15 Ჯ.

ᲗᲣ ᲡᲐᲭᲘᲠᲝᲔᲑᲐ ᲛᲝᲘᲗᲮᲝᲕᲔᲡ, ᲠᲔᲓᲐᲥᲪᲘᲐ ᲒᲐᲐᲡᲬᲝᲠᲔᲑᲡ ᲓᲐ ᲨᲔᲛᲝᲛᲬᲚᲔᲑᲡ ᲓᲐᲡᲐᲛᲘᲗᲕᲔᲗ ᲒᲐᲛᲝᲒᲖᲐᲕᲜᲘᲚ ᲬᲔᲠᲘᲚᲔᲑᲡ.

ᲡᲐᲰᲝᲚᲘᲢᲘᲙᲝ ᲓᲐ ᲡᲐᲚᲘᲢᲔᲠᲐᲢᲣᲠᲝ ᲒᲐᲖᲔᲗᲘ.

ᲒᲐᲛᲝᲥᲓᲘᲡ ᲮᲣᲗᲨᲐᲑᲐᲗᲝᲑᲘᲗ

ᲛᲡᲣᲠᲕᲔᲚᲗ ᲨᲔᲣᲫᲚᲘᲐᲜᲗ ᲒᲐᲛᲝᲘᲬᲔᲠᲝᲜ «ᲘᲕᲔᲠᲘᲐ» ᲞᲘᲠᲕᲔᲚᲡ ᲛᲙᲐᲗᲐᲗᲕᲘᲗᲓᲐᲛ ᲕᲘᲓᲠᲔ ᲛᲝᲛᲐᲕᲐᲚᲘ ᲞᲘᲠᲕᲔᲚᲡ ᲘᲐᲜᲕᲠᲐᲛᲓᲔ. ᲤᲐᲡᲘ ᲜᲐᲮᲔᲕᲐᲠᲘᲡ ᲬᲚᲘᲡᲐ ᲡᲐᲛᲘ ᲛᲐᲜ. ᲓᲐ ᲐᲗᲘ ᲨᲐᲣᲠᲘ. ᲢᲤᲘᲚᲘᲡᲨᲘ ᲛᲪᲮᲝᲕᲠᲔᲑᲗᲐᲗᲕᲘᲡ ᲮᲔᲚᲘᲡ-ᲛᲝᲬᲔᲠᲐ ᲛᲘᲘᲦᲔᲑᲐ ᲣᲤ. ᲩᲐᲠᲙᲕᲘᲐᲜᲘᲡ ᲬᲘ�გᲜᲘᲡ ᲛᲐᲦᲐᲖᲘᲐᲨᲘ, ᲥᲐᲨᲕᲔᲗᲘᲡ ᲥᲕᲔᲛᲝᲗ ᲓᲣᲥᲜᲔᲑᲨᲘ, № 2. ᲒᲐᲠᲔᲨᲔ ᲛᲪᲮᲝᲕᲠᲔᲑᲗᲐᲗᲕᲘᲡ ᲐᲓᲠᲔᲡᲘ ᲨᲔᲛᲓᲔᲒᲘᲐ: **Въ Тифлисъ, въ редакцію газеты «Иверія».**

ᲞᲘᲠᲐᲓ ᲛᲝᲡᲐᲚᲐᲞᲐᲠᲐᲙᲔᲑᲚᲐᲓ ᲠᲔᲓᲐᲥᲪᲘᲐ ᲛᲘᲘᲦᲔᲑᲡ ᲝᲗᲮᲨᲐᲑᲐᲗᲝᲑᲘᲗ ᲓᲘᲚᲘᲡ ᲐᲗᲘ ᲡᲐᲐᲗᲘᲓᲐᲛ ᲕᲘᲓᲠᲔ ᲨᲣᲐᲦᲚᲘᲡ ᲝᲠ ᲡᲐᲐᲗᲐᲛᲓᲔ.

ᲡᲐᲫᲘᲔᲑᲔᲚᲘ: I. ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲛᲐᲢᲘᲐᲜᲔ. („ᲘᲕᲔᲠᲘᲘᲡ“ ᲙᲝᲠᲠᲔᲡᲞᲝᲜᲓᲔᲜᲪᲘᲔᲑᲘ) ᲙᲐᲮᲘᲫᲐᲛ, ᲥᲣᲗᲐᲘᲡᲘᲫᲐᲛ.—II. ᲡᲐᲰᲝᲚᲘᲢᲘᲙᲝ ᲛᲘᲛᲝᲮᲘᲫᲕᲐ.—III. ᲩᲕᲔᲜᲘ ᲨᲔᲛᲝᲚᲐ, ᲒᲐᲜᲗᲘ.—IV. ᲢᲐᲢᲐᲠᲘᲡ ᲪᲜᲝᲑᲐ ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲖᲔ.—V. ᲣᲠᲬᲣᲜᲝ ᲓᲘᲔᲒᲝ (ᲓᲐᲡᲐᲡᲠᲣᲚᲘ).

ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲛᲐᲢᲘᲐᲜᲔ

ᲙᲐᲮᲘᲡ ᲣᲩᲐᲡᲢᲙᲘᲓᲐᲛ. («ᲘᲕᲔᲠᲘᲘᲡ» ᲙᲝᲠᲠᲔᲡᲞ.). ᲑᲐᲢᲝᲜᲝ ᲠᲔᲓᲐᲥᲢᲝᲠᲝ, ᲔᲡ ᲝᲠᲘ ᲙᲕᲘᲠᲐ ᲐᲠᲘᲡ, ᲠᲐᲪ ᲩᲕᲔᲜᲘ ᲜᲐᲘᲑᲘ ᲣᲤ. ᲑᲝᲓᲣᲡᲚᲝᲕᲡᲙᲘ ᲓᲐᲕᲔᲗᲮᲝᲕᲐ ᲓᲠᲝᲔᲑᲘᲗ ᲓᲐ ᲗᲐᲕᲘᲡ ᲛᲘᲜᲝᲑᲚᲔᲑᲘᲡ ᲡᲐᲜᲐᲮᲐᲕᲐᲓ ᲬᲐᲕᲘᲓᲐ. ᲐᲛᲘᲡ ᲓᲐᲗᲮᲝᲕᲜᲘᲡ ᲓᲠᲝᲡ ᲛᲗᲠᲘᲡ ᲜᲐᲩᲐᲚᲜᲘᲙᲘᲡᲐᲛ ᲑᲔᲕᲠᲘ ᲐᲤᲘᲪᲠᲘᲡ ᲡᲐᲘᲛᲔᲓᲝ ᲙᲐᲪᲘᲡ ᲓᲐᲡᲐᲜᲐᲛᲨᲜᲐᲕᲐᲓ, ᲠᲝᲛ ᲓᲠᲝᲔᲑᲘᲗ ᲑᲝᲓᲣᲡᲚᲐᲕᲡᲙᲘᲡ ᲗᲐᲜᲐᲛᲓᲔᲑᲝᲑᲐ ᲣᲐᲩᲐᲚᲐᲗ ᲓᲐ ᲡᲘᲝᲜᲘᲓᲘᲡᲘᲐᲜᲗ ᲐᲣᲡᲠᲣᲚᲔᲑᲘᲜᲐ, ᲛᲠᲗᲔᲚᲡ ᲛᲗᲠᲐᲨᲘ ᲔᲠᲗᲘ ᲡᲐᲘᲛᲔᲓᲝ ᲐᲗᲘᲪᲔᲠᲘ ᲐᲐᲠᲩᲘᲐ ᲓᲐ ᲘᲛᲐᲡ ᲩᲐᲐᲑᲐᲠᲐ. ᲔᲡ ᲐᲗᲘᲪᲔᲠᲘᲡᲬᲐᲥᲐᲗᲐᲚᲘᲡ ᲛᲗᲠᲘᲓᲐᲛ ᲐᲠᲘᲡ.

ᲠᲝᲓᲘᲡᲐᲪ ᲐᲛᲐᲜ ᲔᲡ ᲗᲐᲜᲐᲛᲓᲔᲑᲝᲑᲐ ᲩᲐᲘᲑᲐᲠᲐ, ᲛᲐᲨᲘᲜ ᲥᲐᲣᲠᲛᲐ ᲑᲔᲒᲔᲑᲛᲐ, ᲒᲐᲭᲠᲔᲑᲛᲐ ᲓᲐ ᲡᲝᲤᲚᲘᲡ ᲬᲣᲠᲑᲔᲚᲔᲑᲛᲐ, ᲨᲔᲘᲢᲧᲔᲒᲘᲡᲐᲡ ᲗᲣ ᲐᲠᲐ, ᲓᲔᲙᲔᲣᲠᲐᲗ ᲪᲔᲙᲕᲐᲡ ᲛᲝᲭᲕᲘᲜᲔᲡ, ᲑᲣᲠᲗᲘ ᲓᲐ ᲛᲔᲘᲓᲐᲜᲘ ᲓᲐᲒᲒᲠᲩᲐᲗ. ᲐᲛᲐᲗ ᲗᲐᲕᲘᲡᲘᲗᲗ ᲬᲘᲣᲠᲨᲘ ᲓᲐᲐᲛᲢᲙᲘᲪᲔᲡ ᲓᲐ ᲮᲐᲚᲮᲡᲐᲪ ᲐᲠᲬᲛᲣᲜᲔᲑᲔᲜ, ᲠᲝᲛ ᲑᲝᲓᲣᲡᲚᲝ ᲡᲐ ᲐᲥ ᲐᲓᲐᲠ ᲛᲝᲒᲕᲐᲗ. ᲗᲥᲕᲔᲜᲡ ᲛᲢᲔᲠᲡ ᲘᲡᲔ ᲬᲔᲚᲔᲑᲘ ᲓᲐᲡᲬᲣᲓᲔᲡ, ᲠᲝᲒᲝᲠᲪ ᲐᲛᲘᲡ ᲨᲔᲛᲢᲔᲮᲝᲑ ᲓᲐᲒᲚᲔᲯᲘᲚ ᲒᲚᲔᲮᲔᲑᲘᲡ ᲬᲔᲚᲘ ᲡᲬᲣᲓᲔᲑᲐᲗ. ᲮᲡᲐᲚᲘ ᲜᲐᲘᲑᲘ ᲡᲒᲮᲝᲕᲠᲔᲑᲡ, ᲡᲐᲪᲐ ᲑᲝᲓᲣᲡᲚᲝᲕᲡᲙᲘ ᲡᲒᲮᲝᲕᲠᲝᲑᲓᲐ. ᲮᲥᲐᲣᲠᲘ ᲛᲪᲐᲠᲪᲕᲔᲚᲜᲘ ᲛᲝᲕᲘᲓᲜᲔᲜ ᲮᲡᲐᲚᲘᲡ ᲡᲐᲘᲑᲘᲡ ᲡᲐᲜᲐᲮᲐᲕᲐᲓ; ᲡᲐᲚᲐᲛᲘᲡ ᲓᲐ ᲛᲫᲘᲛᲔ ᲗᲐᲕᲘᲡ ᲓᲐᲔᲒᲠᲘᲡ ᲨᲔᲛᲓᲔᲒ, ᲮᲔᲚᲘ ᲩᲐᲛᲝᲐᲠᲗᲗᲕᲔᲡ. ᲛᲝᲘᲒᲘᲗᲮᲔᲡ, ᲒᲕᲔᲠᲓᲘᲗ ᲩᲐᲛᲝᲣᲡᲮᲓᲜᲔᲜ, ᲓᲐᲣᲬᲔᲔᲡ ᲡᲣᲑᲐᲠᲘ ᲓᲐ ᲛᲮᲘᲐᲠᲣᲚᲐᲓ ᲓᲐᲐᲮᲐᲠᲐᲙᲘ. ᲮᲥᲐᲣᲠᲘ ᲜᲐᲘᲑᲘᲪ ᲛᲝᲣᲣᲕᲐ ᲮᲐᲢᲘᲕᲘᲡ ᲪᲔᲛᲘᲗ ᲓᲐᲐᲮᲐᲠᲐᲙᲔᲡ, ᲗᲘᲗᲘᲥᲝ ᲛᲔᲒᲔᲚᲜᲘ ᲜᲐᲪᲜᲝᲑᲜᲘ ᲐᲠᲘᲐᲜᲝ. ᲛᲔᲝᲠᲔ ᲓᲦᲔᲡ ᲔᲠᲗᲘ ᲑᲔᲒᲘ ᲛᲝᲒᲘᲓᲐ ᲜᲐᲘᲑᲘᲗᲐᲜ ᲠᲐᲓᲐᲪᲐ ᲡᲐᲥᲛᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲡ; ᲮᲔᲚᲨᲘ ᲐᲠᲐᲤᲔᲠᲘ ᲣᲗᲮᲠᲐ, ᲜᲐᲘᲑᲘ ᲗᲝᲮᲮᲨᲘ ᲛᲘᲘᲬᲕᲘᲐ ᲝᲠᲘᲝᲓᲔ ᲑᲔᲫᲜᲔᲑᲐ. ᲓᲐᲐᲬᲕᲠᲘᲜᲐ, ᲐᲘᲦᲝ ᲓᲐ ᲒᲐᲛᲝᲯᲔᲡᲓᲛᲐ ᲮᲔᲚᲘᲡ ᲩᲐᲛᲝᲠᲗᲛᲔᲕᲘᲗᲐ, ᲗᲐᲜ ᲜᲐᲘᲑᲗᲛᲐ ᲛᲝᲯᲘᲗᲮᲕᲐ ᲓᲐᲐᲑᲐᲠᲐ ᲑᲔᲒᲔᲑᲗᲐᲜ ᲠᲐᲛᲓᲔᲜᲘᲛᲔ ᲡᲐᲮᲔᲚᲔᲑᲘᲡ ᲩᲐᲛᲝᲗᲕᲚᲘᲗ. ᲒᲚᲔᲮᲔᲑᲘᲪ ᲛᲝᲣᲘᲓᲜᲔᲜ ᲡᲐᲩᲘᲕᲚᲔᲚᲐᲓ, ᲔᲒᲝᲜᲐᲗ ᲠᲝᲛ ᲣᲤ. ᲑᲝᲓᲣᲡᲚᲝᲕᲡᲙᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲗ ᲔᲡᲔᲪ ᲒᲐᲜᲣᲠᲩᲔᲕᲚᲐᲓ ᲑᲔᲒᲘᲡᲐ, ᲕᲐᲭᲠᲘᲡᲐ ᲓᲐ ᲒᲚᲔᲮᲘᲡ ᲡᲐᲛᲐᲠᲗᲐᲚᲡ ᲒᲐᲒᲘᲭᲠᲘᲜᲝ. ᲛᲐᲒᲠᲐᲛ ᲒᲚᲔᲮᲔᲑᲛᲐ ᲘᲡᲔ ᲕᲔᲠ ᲘᲒᲔᲛᲝᲕᲜᲔᲡ. ᲑᲔᲕᲠᲘ ᲐᲛᲝᲘᲮᲡᲠᲔᲡ, ᲛᲐᲒᲠᲐᲛ ᲠᲐ ᲒᲐᲔᲬᲝᲛᲑᲝᲓᲐ; ᲗᲣᲛᲪᲐ ᲘᲛᲔᲓᲘ ᲭᲘᲠᲓᲐᲗ ᲛᲐᲖᲠᲘᲡ ᲜᲐᲩᲐᲚᲜᲘᲙᲘᲡᲐ ᲓᲐ ᲒᲚᲔᲮᲔᲑᲘᲡ, ᲔᲡ ᲦᲕᲗᲘᲡᲜᲘᲔᲠᲘ ᲙᲐᲪᲘ ᲘᲥᲛᲜᲔᲑᲝᲗ, ᲠᲐᲓᲒᲐᲜᲐᲪ ᲓᲦᲔᲨᲘ ᲮᲣᲗᲯᲔᲠ ᲜᲐᲛᲐᲖᲘᲡ ᲨᲔᲠᲩᲔᲑᲐ ᲓᲐ ᲙᲐᲠᲒ ᲣᲠᲗᲒ ᲣᲠᲗᲒᲐ-ᲭᲔᲕᲘᲡ ᲐᲩᲩᲔᲜᲔᲑᲓᲐ. ᲐᲛ ᲗᲐᲜᲐᲛᲓᲔᲑᲝᲑᲘᲡ ᲛᲘᲦᲔᲑᲘᲡ ᲨᲔᲛᲓᲔᲒ ᲓᲒᲘᲜᲝ ᲐᲠᲐᲧᲘᲡ ᲡᲛᲐᲖᲔᲓᲐᲪ ᲮᲔᲚᲘ ᲐᲘᲦᲝ. ᲐᲛᲐᲡᲗᲐᲜ ᲑᲝᲓᲣᲡᲚᲝᲕᲡᲙᲘᲡ ᲔᲠᲗᲘ ᲠᲣᲡᲘ ᲑᲘᲭᲘ ᲩᲔᲕᲜᲓᲐ ᲡᲐᲭᲛᲔᲚᲔᲑᲘᲡ ᲣᲛᲖᲐᲓᲔᲑᲓᲐ; ᲘᲡᲘᲪ ᲙᲘ ᲓᲐᲗᲮᲝᲕᲐ, ᲡᲮᲕᲐ ᲓᲐ ᲡᲮᲕᲐ ᲛᲘᲖᲔᲖᲔᲑᲘ ᲛᲝᲣᲒᲝᲜᲐ, ᲣᲓᲘᲓᲔᲡᲘ ᲛᲘᲖᲔᲖᲘ ᲙᲘ ᲘᲡ ᲘᲧᲝ, ᲠᲝᲛ ᲠᲣᲡᲘᲡ ᲛᲝᲛᲖᲐᲓᲔᲑᲣᲚᲘ ᲡᲐᲭᲛᲔᲚᲔᲑᲘ ᲐᲠ ᲔᲡᲘᲐᲛᲝᲣᲜᲔᲑᲝᲓᲐ. ᲛᲐᲘᲜᲪ ᲓᲐ ᲛᲐᲘᲪ ᲓᲐᲑᲐᲚᲘ ᲮᲐᲚᲮᲘᲡ ᲒᲣᲓᲘ ᲒᲔᲠ

მოიგო. ხანდისხან ანდაზასაც ამბობს: ღმერთს მთა და ბარი არ გაუსწორებიაო და მე როგორ გავასწორო გლეხი, ბეგი და ვაჭარიაო სამართლის დროს. აშას ერთი მწერალი ჭყვავს; თვითონ ლეკია, მაგრამ უფ. ბოდუსლოვსკისთან ლოტა ხანს ნამსახურია, და ლოტა-ოდენი სამსახურიც ესმის; სამართლის დროს რომ ხედავს უკანონობას, გულზედ მოდის და ავარიის ენით ეუბნება, რასა შვრებიო, ის ნაიბი ასე არ იქცეოდაო.

ჩვენმა კახელებმა ალათემურში ხალიბეგის მიწაში ყანები გთიბეს; ეს სუთმეტი დღე არის რაც გაათავეს, ადგილშივე აწყვია მნები. ნებას არ აძლევს ხალიბეგი, რომ გამოზიდონ. ქერები თითქმის წვიმაში დაფუჭა. ამ ნაიბს ბუზის ტოლათაც არ მიაჩნია და, ეურადღებასაც არ აძლევს. ეს ერთი კვირა არის, რაც მაზრის ნაჩალნიკისაგან ბძანება მოუვიდა, რომ ოვით ნაიბი ჩავიდეს და შეარიგოსო, რათა საწყალი გლეხები შიმშილით არ დაიღუშნენო. უფ. ნაიბი ეოგელ დღე თითო მიზეზს იგონებს და ხალიბეგის ხათრით არ მიდის. ამის ხათრი და მეგობრობა ხალიბეგთან გლეხებს სამას თუმანს ზარალს აძლევს. სულითა და გულით გლეხები ელოდებიან უფ. ბოდუსლოვსკის მოსვლას.

ამ ორი კვირის განმავლობაში ჯერ მარტო კახში ერთი სახლი დაწვეს, ერთი კაცი დასჭრეს, ძლიერ მდიდარი სახლის ბატრონი.

კახელი მშრომელი.

10 ივლის, 1878 წ.

ᲥᲣᲗᲐᲘᲡᲘᲡ ᲗᲔᲐᲢᲠᲘᲡ ᲛᲐᲢᲘᲐᲜᲔ.

წარმოდგენა 19 ივლისს, სოხუმელი სასარგებლოდ.

(„ᲘᲕᲔᲠᲘᲘᲡ“ ᲙᲝᲠᲠᲔᲡᲞᲝᲜᲓᲔᲜᲢᲘ.)

19 ივლის ჩვ.ნს სცენაზე წარმოდგენეს „ᲪᲔᲚᲥᲘᲗᲘ“ ერთ-მოქმედებიანი ვოდევილი და „ᲣᲡᲐᲮᲔᲚᲝ ᲙᲝᲛᲔᲓᲘᲐ.“ როგორც პირველი, ეგრე მეორე ამ პიესთაგანი მაყურებელთაგან უაზრო სიცილის მეტს არა რს იწვევს. ეტყობათ ჩვენ სცენის მოყვარეთ ავიწყდებათ იგი ჭეშმარიტება, რომ „თეატრი უნდა იყოს ხალხის სასწავლებელი, სადაც იგი უნდა ისმენდეს ყველაფერს რაც კი ადვიძებს დიდ-სულოვნებას, სდევნის ბოროტობას, იწვევს შრომას, ერთობას და.....აქეზებს სწავლას, მიწაში ამვრენს სიძვას, ჭნერგავს პატიოსნებას და უმანკოებას“ და სხვ. და სხვ. იმავე დროს, შეუქმნელია არ იყოს, „სცენაზე უნდა გამოიხატებოდეს ბუნება, რათამცა სიკეთემ და სიბოროტემ, დრომ და ხალხმა, როგორც სარკეში ეგრე უნდა დაინახონ თავიანთი თავი სცენაზე...“ წინააღმდეგ შემთხვევაში თეატრი იქნება სალაზღანდარო ასპარეზი, როგორათაც სამწუხაროდ ჩვენი სცენაც გახლდათ 18 ივლისს და 19 ივლისს და კვლავაც იქნება თუ „ᲒᲔᲒᲝ, მინას და კ—ა“-ს „ᲪᲔᲚᲥᲘᲗᲘ“-ს, და სხვა ამ გვარ ქარაფშუტა კომედია ვოდევილების წარმოდგენას თავი არ დანებებს.

თვით წარმოდგენა 19 ივლისს გვარიან-კარგად წავიდა. წარმოდგენას ლოტათი ფერს უგრთობდა იგი შემთხვევა, რომ აქტიორეს როლი გაზებირებული არ ჭქონდათ და ამიტომაც ჯერ მოჩურჩულეს (soufleur) ხმას გაიგონებდი და მერმე აქტიორისას...

არაფერს ვამბობ ნაცნობ აქტიორების თამაშობაზე, რადგანაც მკითხველი თვით მიხვდება თუ როგორ უნდა ეთამაშნათ მათ ამ გვარ ადვილ წარმოსადგენ პიესებში, როგორნიც „ᲪᲔᲚᲥᲘᲗᲘ“ და „ᲣᲡᲐᲮᲔᲚᲝ ᲙᲝᲛᲔᲓᲘᲐ“ არიან.

მკითხველებისაგან უცნობ აქტიორებზე შემდეგს ვამბობ:

უფ. ანნა მრევლოვს კარგ აქტიორობამდე არაფერი აკლდებოდა ქართულად რომ სამაგალ კილოვნებით, რუსულზე გადაკვრით არ ლაპარაკობდეს....

უფ. იაკინთე ეიფიანი—ძრიელ კარგად არდგენდა იმერელ ბიჭების როლს «ᲣᲡᲐᲮᲔᲚᲝ ᲙᲝᲛ.». როგორც შევნიშნეთ ეს უფ. ჩვენის ხალხისნობის ცხოვრებითგან შედგენილ როლების (კარდა სატრადიციისა რომელშიაც იგი ჯერ არ გვინახავს) ეოველთვის ძრიელ კარგად, თითქმის უნაკლულოდ, არდგენს...

ი—ა ი—ძე.

ქუთაისიდამ გაზეთს „დროებას“ ᲬᲔᲠᲔᲜ, „რომ მილიციონერების კენჭის-ყრა ისე გათავდა აქაო, რომ თითქმის არაფერი უწესოება არ მომხდარაო. ამის მიზეზს იმას ამბობენ, რომ ბევრს სოფლის საზოგ-

დოებაში კენჭის-ყრის ორრას თვითონ უფ. ქუთაისის ღუბერნატორი დაესწრებოდა და განსაკუთრებული ყურადღება ჭქონდა მიქცეულიო, რომ ადმინისტრაციის წვრიმალ ჩინოვნიკებს არავითარი უწესობა და უკანონობა არ ჩადინათო.

„ᲣᲤᲕᲔᲚᲐ ᲐᲡᲚᲐᲓ-ᲒᲐᲛᲝᲣᲕᲜᲘᲚᲘ ᲛᲘᲚᲘᲪᲘᲝᲜᲔᲠᲔᲑᲘ ᲥᲣᲗᲐᲘᲡᲨᲘ ᲛᲝᲘᲪᲕᲐᲜᲔᲡ ᲗᲣᲠᲛᲔ ᲓᲐ ᲐᲥ ᲬᲕᲠᲗᲜᲘᲐᲜ ᲡᲮᲕᲐ-ᲓᲐᲡᲮᲕᲐ ᲡᲐᲛᲮᲔᲓᲠᲝ ᲒᲐᲠᲯᲘᲡᲨᲝᲑᲐᲨᲘ.“

—

იმავე გაზეთში სწერია შემდეგი: „ᲩᲕᲔᲜ ᲨᲔᲕᲘᲢᲧᲔᲗ, ᲠᲝᲛ ᲛᲘᲡᲡ ᲧᲝᲕᲚᲐᲓ-ᲣᲡᲐᲛᲓᲒᲔᲚᲝᲑᲔᲑᲡ ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲔᲒᲖᲐᲠᲮᲚᲡ ᲓᲐᲣᲜᲘᲨᲜᲐᲕᲡ ᲙᲝᲛᲘᲡᲘᲐ, ᲠᲝᲛᲔᲚᲡᲐᲪ ᲛᲘᲜᲓᲝᲑᲘᲚᲘ ᲐᲥᲕᲡ, ᲠᲝᲛ ᲓᲐᲘᲐᲠᲝᲡ ᲩᲕᲔᲜᲘ ᲛᲮᲠᲘᲡ ᲧᲕᲔᲚᲐ ᲛᲝᲜᲐᲡᲢᲠᲔᲑᲘ ᲓᲐ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲔᲑᲘ, ᲒᲐᲛᲝᲘᲙᲕᲚᲘᲝᲡ — ᲡᲐᲓ, ᲠᲐ ᲓᲐ ᲠᲐ ᲤᲐᲡᲘᲡ ᲜᲘᲕᲗᲔᲑᲘ ᲐᲠᲘᲡ ᲓᲐ ᲨᲔᲐᲓᲒᲘᲜᲝᲡ ᲐᲛᲜᲘᲕᲗᲔᲑᲘᲡ ᲓᲐᲬᲕᲠᲘᲚᲔᲑᲘᲗᲘ ᲡᲘᲐ; ᲐᲒᲠᲔᲗᲕᲔ ᲓᲐᲐᲤᲐᲡᲝᲡ ᲧᲕᲔᲚᲐ ᲜᲘᲕᲗᲔᲑᲘ. ᲠᲝᲒᲝᲠᲪ ᲓᲐᲒᲕᲐᲠᲬᲛᲣᲜᲔᲡ, ᲔᲡ ᲙᲝᲛᲘᲡᲘᲐ ᲘᲛᲔᲠᲔᲗᲘᲡ ᲔᲞᲐᲠᲮᲘᲘᲓᲐᲜ ᲘᲬᲧᲔᲑᲡ ᲗᲐᲕᲘᲡ ᲛᲝᲥᲛᲔᲓᲔᲑᲐᲡ.“

საპოლიტიკო მიმოხილვა

ბერლინის კონგრესის განაჩენი ესლა მთლად არის საქმეულად გამოცხადებული და დღეს თუ ხვალ ხელმოწერილ უნდა იქმნეს ყველა სახელმწიფოთის მიერ. ახლა ე. ი. იმისთანა რამ რაც უწინაც ნაწ�ეტ-ნაწcuეტ არ იყო ცნობილი გაზეთებიდამ, ამ სიგელში თითქმის არა არის რა. აქ მოგახსენებთ მხოლოდ იმას, თუ რა გვარი ცვლილება უნდა მოჰყვეს ბალკანიის ნახევარ კუნძულს კონგრესის გარდაწყვეტილების ძალით სან-სტეფანოს შერიგების პირობათა შედარებით. სერბიას სან-სტეფანოს შერიგების ძალით ემატებოდა 180 ოთხ-კუთ. მილი, კონგრესმა კი მიანიჭა სერბიას 210 ოთხ-კუთ. მილი, რომელზედაც ცხოვრობს 280,000 სული, ასე რომ ახლად მოწყობილს სერბიის სამეფოს სიგრცე შეადგენს 1,000 ოთხ-კუთ. მილს, და მცხოვრებთა რიცხვი 1,600,000 სულს.—ჩერნოგორიას ეძლეოდა სან-სტეფანოს შერიგების ძალით სიგრცე 210 ოთხ-კუთ. მილი, ბერლინის სიგელის ძალით კი ეძლევა მხოლოდ 80 ოთხკ. მილი და 50,000 მცხოვრები სული; ასე რომ ჩერნოგორიას ეპურება 165 ოთხ-კუთ. მილი და 250,000 მცხოვრები სული.—ბოლგარიას, დუნურად იგნატიევის ძალით, უნდა დაეჭირა სიგრცე არა ნაკლებ 2,500 ოთხკ. მილისა, რომლის მცხოვრებთა რიცხვი ოთხი მილიონი უნდა ეთვალიეო; ესლა კი მოსარკე ბოლგარიას უნდა ეპურას მხოლოდ 1,170 ოთხ-კუთ. მილი და 1,700,000 სული.—აღმოსავლეთ რუმელიას ეჭირება 660 ოთხ. მილი და ეყოლება 100,000 მცხოვრები სული.—რუმინიას, რომელსაც ერომეკა ბესსარაბია და ეძლევა მას მაგივრად დობრუჯა, ემატება სიგრცე 130 ოთხ-კუთ. მილი და 100,000 სული, ასე რომ მისი სიგრცე მთლად შეიცავს 2,330 მილს და 4,700,000 მცხოვრებ სულს.

აქამდინ ევროპიის ოსმალეთს (მოსარკე სამეფონიც რომ მივთვალოთ) ეპურა სიგრცე 9,060 ოთხ-კუთ. მილი და მასზედ მცხოვრებთა რიცხვი იყო ოც-და-ორი მილიონი სული. ესლა, როგორც მოგესსენებათ, უწინდელი მოსარკე სახელმწიფონი სრულიად განთავისუფლებულნი არიან და არავითარი დამოკიდებულობა აღარ იქმნება მათთა და ოსმალეთის შორის. გარდა ამისა ოსმალეთს წაერთო ბოსნია და ჰერცოგოვინა (მთლად 1,060 ოთხ-კუთ. მილი და 1,300,000 სული). მაშასადამე ოსმალეთს ამას იქით ეპურება სიგრცე 4,505 ოთხ-კუთ. მილი და ეყოლება მხოლოდ 14,750,000 მცხოვრები სული. აქედამ რომ გამოვრიცხოთ კიდევ ბოლგარია, აღმოსავლეთის რუმელია და ის ნაწილი, რომელიც საბერძნეთს უნდა მიეცეს, პირ-და-პირ ხონთქრის მეფობელობის ქვეშ ევროპაში დარჩება მხოლოდ სიგრცე 2,475 ოთხ-კუთ. მილი და 11,750,000 მცხოვრები სული. ახლა ბიკონსფილდი იტყვის თავის გასამართლებლად, რომ კონგრესში სულაც ოსმალეთის განაწილებაზედ არ ჩამოვარდნილა ლაპარაკი. მაშ ეს რა არის თუ არ განაწილება? გარდა ამისა, ოსმალეთის მეფობელობა მცირე აზიაში ინგლისის ანაბარზედ არის მიგდებული. ინგლისმა, როგორც მოგესსენებათ, იკისრა ოსმალეთის დაცვა მცირე აზიაში. ამას უეჭველად უნდა მოჰყვეს ინგლისის ზედამხედველობა ოსმალეთზედ, ე. ი. ნამდვილად ოსმალეთი ხელ-თეს შეკრული იქმნება ინგლისის მიერ. თუ უბედურება რამ დაემართა ოსმალეთს და მას არსებობას უფრო დღე დაუმოკლდა, ინგლისი, რასაკვირველია, მალე იპოვის მიზეზს ხელი აიღოს ოსმალეთზედ, თუ, რასაკვირველია, მასთანვე, მისი კერძო სარგებლობაც იმას მოითხოვს. ერთის სიტყვით, ასეთუ ასე, გთავდა ოსმალეთის თვითარსებობა და თვით მეფო-

ბელობა; დღეის იქით მას უბატრონებს ევროპა, და უმოაკრესად ინგლისი, ავსტრია და რუსეთი.

უწინაც მოგახსენეთ, რომ კონგრესმა უმეტესად საერგებლობა მოუტანა ინგლისსა და ავსტრიას; სხვა სახელმწიფონი კი ცოტად თუ ბევრად უკმაყოფილონი დარჩნენ, გარდა გერმანიისა, რომელმაც, თუმცა პირ-და-პირ არ არის ჩართული ადმოსავლეთის საქმეში, მაგრამ მაინც ცოტადენი საერგებლობა მაინც გამოიტანა კონგრესიდამ. პირველი ისა, რომ დაიმკვიდრა მშვიდობიანობა, რომელიც ძრიელ საჭიროა მისთვის ამ ყამად, როდესაც შინაობაში დიდი ადელვება და იქმნება არეულობაც მოელის. გარდა ამისა, საქმე იმ გვარად წაიყვანა, რომ ცოტად თუ ბევრად საოფრანგეთი და ინგლისი დაეშორა ერთიერთმანეთს: ამბობენ, გერმანიამ (ავსტრიამ და რუსეთმაც) წინათვე იცოდა თურმე ინგლისისა და ოსმალეთის შორის პირ-შეკრულობის არსებობა კიბრის თაობაზედ.

კონგრესის განაჩენის თაობაზედ უკმაყოფილება ისე აშკარად და მტკიცედ არსად გამოჩნდა, როგორც იტალიაში. ავსტრი-ვენგრიას უბერია, როგორც მოგეხსენებათ, ზოგიერთა ადგილი, მოსახლეული მთლად იტალიელებით და რომელიც იმეოფება ზედ ამ ორთა სახელმწიფოის საზღვარზედ. იტალია გულ-ნაწყენია, რადგანაც ავსტრი-ვენგრიამ დიდი ლუკმა ჩაიგდო პირში, გაძლიერდა და, რასაკვირველია, მით ცოტად თუ ბევრად ნუგეში წაართვა იტალიას ზემოხსენებულ ადგილების (ტრიენტი, ტრიესტი, ისტრია) შეძენისათვის. ავსტრია სრულიად მუქთად იძენს ბოსნიას და ჰერცოგოვინასაო, ამბობენ იტალიელები, ჩვენი ძმები კი ისევ განშორებულნი არიანო და უცხო ქვეყნის მფლობელობის ქვეშ იმეოფებიანო. დიდძალი ხალხი იგრიბება იტალიაში სხვა და სხვა ადგილას და აცხადებს თვის უკმაყოფილებას. მაგალითებრ 9 მკითხველს გაიმართა რომში დიდი ყრილობა, რომლის თავმჯდომარედ იყო ღენერალ გარიბალდის შვილი, მენოტტი გარიბალდი. მის სკამის უკან გამოფენილნი იყვნენ მუშა ხალხთა და სხვა საზოგადოებათა ბაირაღები. მენოტტი გარიბალდიმ წარმოსთქვა ცხარი სიტყვა კონგრესის განაჩენის წინააღმდეგ და ბოლოს მიმართა ძმური სალამი იმ იტალიელებისადმი, რომელნიც დღემდე ავსტრიის უღელ-ქვეშ იტანჯებიანო. ავსტრიას მანამ არ მოვასვენებთო, სთქვა მენოტტიმ, ვიდრე იგი იტალიას არ დაუბრუნებსო იტალიელ მაზრებსაო. ამ მიტინგის მეორე მოღვაწემ პორბინიმ მოაგონა ყრილობას, რომ ამ დღეს, სწორედ თორმეტის წლის წინად, გარიბალდიმ დაამარცხა ავსტრიელები ტიროლში; ის კი არა თუ ამ ბრძოლის მრავალ გმირთა სამშობლო ჯერაც ავსტრიელების უღელქვეშ იტანჯებაო. პორბინიმ ბოლოს ადიარა დიდი ძრახვა კონგრესის შესახებ, რომელიც „აძლიერებს მას ვინც ნაწუეინა და უსამართლოდ ეკიდება მას ვინც ნაწუენიაო.“ შემდეგ წაიკითხეს ღენერალ გარიბალდის მიერ გამოგზავნილი დეპეშა, რომელშიაც მოხსენებული იყო შემდეგი: „ჩაგრულთ აქვსთ უფლება აჯანყებისა. ტრიესტის შვილნო, წადით თქვენ მთებში!“ ბოლოს მიტინგმა მიიღო შემდეგი წინადადება:

«რომის მოქალაქენი, საჯაროდ შეკრილნი 21(9) მკათათვეს, საჭიროდ ჭრაცხვენ, რომ დიპლომატიის უბატიო ქვეშ-ქვეშობის მაგივრად დადგენილ იქმნენ სამართლიანობისა და ხალხთა ურთიერთობის დედა-აზრნი, რომელთაც უღალატა ბერლინის კონგრესმა. დარწმუნებულნი ვართ, რომ, როდესაც ყოველ კაცკაცს უბერია იარაღი და ხმა (კენჭი), ხალხზედ გაჭრობა დაუჯველად შეუძლებელია. კარგად გვესმის აგრეთვე, რომ უცხო ქვეყნის ქვეშევრდომ იტალიელთ აქვსთ უფლება შეუერთდნენ თვის ნამდვილ სამშობლოს. რომის ხალხი აგონებს იტალიას, რომ უცხო ქვეყნელთა მეფობელობის ქვეშ ჯერაც იმეოფებიან იტალიელი პროვინციები და ადიარებს იმედს, რომ მალე დამკვიდრდება სამართალი და სიმართლე.“

გარდა ამისა რომშივე გაიმართა სხვა ყრილობაც, რომელშიაც დადგენილ იქმნა შემდეგი მანიფესტი, რომლის სქელეუნად გამოფენა ავრძალულია მთავრობის მიერ: «რომაელნო! ბერლინის კონგრესმა დაარღვია გვარტოლობინ დედა-აზრი, რომელმაც მოგვცა ჩვენ სიცოცხლე. საბერძნეთი, ბოსნია, ჰერცოგოვინა, რუმინია და სხვა ხალხი, რომელნიც დაეჭებდნენ ერთობას და თავისუფლობას, მოტეუვდნენ თვის მოლოდინში. თქვენ, რომელთაც დასძახეთ: «რომი ან სიკვდილი!» და მით თავი დაიხსენით ბერებისა და უცხო ქვეყნელ ოგან და გამოხვედით უდიდეს საქმეთა აღსრულებისათვის, — თქვენ უნდა გააგებინოთ ესლა ევროპას და მთელს ქვეყანას, რომ რომი არის თვით რწმენა, რწმენა ხალხთა ურთიერთობისა და ეს რწმენა მიუღებელი წინ ყოველს თქვენს გარდაწყვეტილებას. იმ პირთა ხმა, რომელთაც მომეტებუ-

ლი ღვაწლი დაუდვიათ რომის იტალიასთან შეერთებისათვის, ხმა გარიცხულიყო, ავეტცანისა, სათვისა, კამპანელლასი, გიწვევთ თქვენ რათა აღსრულოთ მოვალეობა, რომელიც იქმნება წინამორბედი მეორე უფრო დიდსეულ მოვალეობისა, რომლის აღსრულებისათვის შესაძლებელია სვალეგ იყვნეთ მიწვეულნი. შეიარაღენთ და აღიარეთ უწმინდესი უფლება იტალიისა ტრიენტზედ და ტრიესტზედ. ნუ დაივიწყებთ, რომ ჩვენი ძმები ტრიენტში და ტრიესტში მოუთმენლად მოელიან ჩვენგან ნუგეშს, სიტყვას, რწმენას. მაშ დაესწარინით ყველანი ერილობას რათა რომში დაცემულ კივილმა შეარეიოს თვით ალბიის მთა და ბარი.»

რაც შეეხება სათვრანგეთის, უწინაც მოგახსენეთ, რომ იგი გულანაწყენი დარჩა კონგრესის განაჩენის შესახებ. ეს უკმაყოფილება, წინაპირველად დიდად ცხარი, თან და თან უფრო დამშვიდდა. მაგრამ სათვრანგეთის მიმართულება ამ საგანზედ უფრო მტკიცედ გამოჩნდება მაშინ, როდესაც ბალატნი შეიკრიბებიან და აღმოსავლეთის საქმეზედ ჩამოვარდება დაპარაკი. მანამ კი მოგვაქვს გამბეტის სიტყვები, რომელიც უთქვამს მას ინგლისურის გაზეთის «Times»-ის კორესპონდენტისათვის. „რაც უნდა შეცდომილება და ნაკლულევანება იყოს ბერლინის სიგელში,—თქვა გამბეტამ,—მაინც იგი მოლად დიდი სიკეთეა, რადგარც საზოგადოთ ევროპისათვის აგრეთვე სათვრანგეთისათვისაც. უველაზედ უწინარეს ამა სიგელის ძალით დაცულია ევროპის მშვიდობიანობა. სხვაც რომ არა იყოს რა ესეც დიდი საქმეა, რომელიც სრულიად ჭეშარეტს წარილმან შეცდომას. არ უნდა დავიიწყოთ, რომ საქმეს მოჭეფა მრავალგვარი სიძნელე, რომელთა ძალით მოსალოდნელი არ იყო ეროპის მხრით უწონარი გარდაწყვეტილება. ისიც შესანიშნავია, რომ გამარჯვებულმა რუსეთმა ბ ტიკი სცა სალსოა-შორის უფლებას და სან-სტეფანოს მორიგების პირობები მოლად წარუდგინა კონგრესს. ესლა ევროპა თავისუფლად მაინც ამოისუნთქავს. უსამართლობა იქნება რომ არ აღვიარით კონგრესის მიერ მოტანილი სარგებლობა. რესპუბლიკელმა სათვრანგეთმა, რომელმაც საკმაოდ დაუმტკიცა ევროპას თვისი მიდრეკილება მშვიდობიანობისადმი, დიდი გამარჯვება დაიმკვიდრა ბერლინში. სათვრანგეთმა მოუმართა ს�d კონგრესს მშვიდობიანობის დაცვისათვის. თუმცა ბერლინის კონგრესმა მშვიდობიანობის მეტი არა მოგვიტანა რა, მაგრამ მაინც არ მიუდგები მის წინააღმდეგ. დაწვრილებით არ განვიხილავ კონგრესის ქმნილებას. ბერლინის სიგელში ბევრი იმისთანა რამ მოიპოვება, რაზედაც სვა შესაძლებელია მხოლოდ ღრმა მოსაზრების შემდეგ. მაგრამ ბერლინის სიგელს საზოგადოთ მოეწონა შედეგი, რომელსაც დიდი მნიშვნელობა ექმნება ჩემის ქვეყანისათვის. მან ბოლო მოუღო იმ გახხეთქილებას (ცალკეობას), რომელიც სუფევდა ევროპაში, მან ბოლო მოუღო იმ პოლიტიკას, რომლის ძალით თვითოეული სახელმწიფო მისდევდა არა თვის საკუთარს ბუნებითს სარგებლობას და მოთხოვნილებას, არამედ განგებ მოგონილს კეშარობას, რომელთაც თვით ბუნებითს სარგებლობას მსხვერპლად სდებდა ტრუ სარგებლობისათვის და რომლის ძალითაც სახელმწიფონი ერთი ერთმანეთს აჩვენებდნენ ვითომ ერთსა და იმავე მიდრეკილებას ვადგეგვართო, ნამდვილ გულის წადილს კი მალავდნენ“. გამბეტას აზრით ბერლინის კონგრესმა უჩვენა თვითოეულ სახელმწიფოს თუ რა პოლიტიკას უნდა დაადგეს იგი მომავალში. „ესლა არ გავსინჯამო, თქვა შემდეგ გამბეტამ, იმ სამ სახელმწიფოთა ზავს, (გერმანია, რუსეთი და ავსტრია) რომელიც დაარსდა 1873 წელს. მე არ ვამბობ, რომ ეს ზავი განსაკუთრებით სათვრანგეთის წინააღმდეგ იყო მიმართული. მაგრამ როდესაც სამი სახელმწიფო ამ გვარ პირშეკრულობას ადგენს, ვინც მის წრის გარეთ რჩება შეუძლიან თქვას, რომ ეს პირშეკრულობა დადგენილია არა მის სარგებლობისათვის. სათვრანგეთს უფლება აქვს იკითხოს—ბერლინის კონგრესმა ხელუხლებელ დაგდო თუ არა 1873 წლის სამთა ზავი. ჩემის აზრით—არა. ავსტრიამ ასევე ალეგიანთა სამეფოებელოში იმ გვარი მდგომარეობა დიმკვიდრა, რომელიც ჭსდის ამ სახელმწიფოს არა რუსეთის მოზაგეს. როდესაც აღმოსავლეთის ერთს კიდურზედ ავსტრია არის დაყენებული უარეულად, მეორეზედ დაყენებულია ინგლისი. ეს ერთგვარი მდგომარეობა ჭბადავს ავსტრიასა და ინგლისის შორის ერთობას, რომელიც დღეს თუ ხვალ დაარღვევს სამთა ხელმწიფეთა პირშეკრულობას. ჩემის აზრით ბერლინის კონგრესმა სრულიად შეცვალა ის სიფუძვლი, რომელზედაც იყო დამყარებული 1873 წლის პირშეკრულობა. სათვრანგეთი სიამოვნებით მიეგებება ამა ცვლილებას იმ ზავში, რომელიც დადგენილ იყო უსათვრანგეთოდ, თუ არ მის წინააღმდეგ. ინგლისის პა-

ლიტიკასაც მოჰყვა არა ნაკლებ შესანიშნავი და საფრანგეთისათვის სასიკეთო ცვლილება. კიპრის კუნძულის დაჭერით და ოსმალეთისთვის მფარველობის ქვეშ აყვანით აზიაში, ინგლისმა დაანება თავი თავის განსაკუთრებულ, გაცალცალკევებულ პოლიტიკას და ჩაერთო დანარჩენ ევროპის პოლიტიკაში. იგი ადარ იქმნება მხოლოდ მაყურებელი ევროპიის ამბებისა; იგი ადარ იქმნება დაშორებული ევროპიის საქელმწიფოთა პოლიტიკაზედ. საფრანგეთისათვის სასიხარულოა ეს ცვლილება. საფრანგეთისა და ინგლისის საჩგებლობანი ისე მჭიდროდ არიან შეკავშირებულნი, რომ ორივე საქელმწიფო გამოჰყავთ დროებითს მარტოობიდამ. რუსთ-საფრანგეთის ზავი შეუძლებელია. ახლ მდგომარეობის ძალით ჩვენი პოლიტიკა უნდა იყოს გონიერული და მიმართული კეთილის შედეგისადმი ყველასთვის. მაგრამ აქვე უნდა მოგასსენოთ, რომ საფრანგეთი იმისთანა რასმეს არას აპირებს, რისთვის უსათუოდ საჭირო ან სანატრელი იყოს რაიმე ზავი. მე მხოლოდ იმას ვამბობ, რომ კონგრესის განაჩენის ძალით ავსტრიისა და ინგლისის საჩგებლობა ადმოსავლეთით ერთი და იგივეა. მეორეს მხრით, საფრანგეთის და ინგლისის საჩგებლობანიც ერთნი არიან, ჩვენდა და საყოველთაო სასიკეთოდ".

— კონგრესის გარდაწყვეტილება ჯერ მთლად არ არის მოყვანილი სისრულეში. ავსტრიის ჯარი შეკიდა კიდეც ბოსნიაში და ჰერცოგოვინაში. ოსმალოს ჯარმა დაუცალა შუმლა რუსებს; საქმე ვარნაზედ და ბათუმზედ არის მივარდნილი. ყველაზედ მარდათ და ბეჯითად, რასაკვირველია ინგლისელები იქცევიან: მაშინვე დაიჭირეს კიპრის კუნძული და მოჰყვნენ გაცხარებულ მოდავეობას. კუნძულის მმართველად დანიშნულია, როგორც მოგეხსენებათ უოლსლეი, რომელიც დიდ ბეჯითობას და მხნეობას მისდგომია. უოლსლეის გამოუცია შემდეგი პროკლამაცია კიპრის მცხოვრებთათვის: „მის დიდებულებამ დამაბარა დაგარწმუნოთ თქვენ იმ თანაგრძნობაში, რომელიც უდვიეის მას თქვენდამი, და აგრეთვე დაგარწმუნოთ, რომ მას სურს მიიღოს იმ გვარი ზომიერება, რომელიც წინ წასწევს და შეიყვანს წარმატებაში ვაჭრობას და ალებ-მიცემობას, მოგანიჭებთ თქვენ კეთილ-დღეობას, რომელიც მოსდევს თავისუფლებას, სამართალს და უშიშრობას. მის დიდებულებას ჭსურს, რომ ჩვენ ვმართოთ კუნძულის საქმენი გვარტომის და სარწმუნოების განურჩევლად. სამართალი და კანონის მფარველობა ყველასთვის ერთი და იგივე იქმნება. მთავრობა უოკეულ ღონისძიებას იხმარს, რომ ხალხის კეთილმდგომარეობა უოველის მხრით წინ წაიყვანოს. გარდა ამისა პატივი უნდა მიეცეს მცხოვრებთა კეთილ სურვილს უწინდელ დაწესებულებათა და ადათთა დაცვისათვისათვის, იმ ადათთა და დაწესებულებათა, რომელნიც შეეფერებიან კეთილ მმართველობას, თავისუფლებას და ცივილიზაციას". თვითონ უოლსლეის აქეს თურმე განზრახვა დაიარონ კიპრის კუნძული და პირად შეიტყონ მცხოვრებთა აწინდელი მდგომარეობა და სურვილი. როგორც ისმის ცალკე კომისია იქმნება დანიშნული მიწის მფლობელობის მოსამართავად. სამეფო მამულები კიპრში ისევ ხონთქრს შერჩება და სახელმწიფოის საკუთრება კი ინგლისის ხელში ჩავარდება. შესაძლებელია, იწერებიან გაზეთებში, რომ ინგლისი წინადვე სამუდამოდ დანიშნავსო თურამდენი ფული უნდა აძლიოსო ოსმალეთის მთავრობას.

ჩვენი შკოლა.*)

მოვესწარით, მკითხველო, დიდად სასიხარულო მოვლინებას ჩვენს ძვირფას ქვეყანაში! მოვესწარით იმ დროს, როდესაც წინა-მორბედნი ჩვენის ქვეყნისა, მართლა რომ წინა-მორბედობას აჩვენებენ, როგორც ჩვენი მამა-პაპების წარსულ—დაკარგულ, მაგრამ დაუვიწყარ დროებაში ყოფილა! მოვესწარით იმ მოვლინების ხილვას, რომელიც გვიმტკიცებს, რომ ქართველში ჯერ კიდევ არ გამშრალა ქართლოსის სისხლი, რომ მასში ჯერ კიდევ არ აღმოფხრილა საყოველთაო სიკეთისადმი მიდრეკილება. მაგალითისათვის შორს ნუ მივდივართ. ჩვენ ში დაარსდა ამხანაგობა, რომლის მიზანი უკვე მოეხსენება ჩვენ მკითხველებს! ღვეს ამ ამხანაგობას, სხვათა შორის, სახელში აქვს დაარსოს ქალაქ თბილისში ერთი იმ გვარი სასწავლე-

*) თუმცა რედაქცია მთლად არ ეთანხმება პატივ-ცემულს გურორს, ძალიან თვით წერილის საგანი იმდენად ღირსშესანიშნავია, რომ საჭიროა ამის მისი ყოველმხრივი გამოკვლევა. წამოყენებულ საკითხზედ ორა ერთხელ იქმნება კიდევ მოლაპარაკება «ივერიაში.» (რედ.)

ბელი, სადაც ჩვენი შვილები, ერთი ჭერისა და ერთის ხელის ხელმძღვანელობის ქვეშ, უფრო კარგად, უფრო მკვიდრად, და უფრო იაფად მომზადებულ უნდა იქმნენ გიმნაზიაში და სხვა გვარ სასწავლებელში შესასვლელად. ვის არ გაუხარდება ეს ამბავი? რომელ ქართველ დედ-მამას არ იამება ეს ამბავი, განსაკუთრებით აწინდელ დროში, როდესაც თითო შვილის აღზდა რამოდენიმე ასი მანეთი გვიჯდება წელიწადში, მაგრამ მიზანს მაინც ვერა ვსწვდებით?!....

მაგრამ, რომ ეს სიამოვნება და ეს სიხარული მართლა და საიმედო სიამოვნებათ და საიმედო სიხარულათ შეგვრჩეს, საჭიროა დიდი წინდახედვა ვიხმაროთ ამ საქმეში, საჭიროა სულ დაწვრილებით გამოვიკვლიოთ, შევისწავლოთ და წინათვე მოვიმზადოთ ის გზა და ის მიზანი, რა გზითაც და საითაც უნდა წავიყვანოთ ჩვენი შკოლა. დღეს მე მსურს ვაცნობო ჩვენს საზოგადოებას ჩემი საკუთარი აზრი ამ საგანზედ, მსურს მოვახსენო თუ ჩემის ფიქრით რა შკოლა უნდა იყოს ეს ჩვენი შკოლა, საითკენ უნდა იქმნეს მიდრეკილი და სხვ.

ამ შკოლას, რომელსაც ჩვენი საზოგადოება აპირებს დაარსებას ტფილისში, უწოდოთ ჩვენი შკოლა. ახლა, როგორი უნდა იყოს ეს ჩვენი შკოლა? ნუ თუ ჩვენი შკოლაც ყოველი თვისის მიმართულებით, მოწყობილობით და თვისის სიცოცხლის წარმოებით უნდა იყოს იმ გვარი, როგორებიც არიან მრავალნი სხვა ჩვენი შკოლებიც?! აი კითხვა, რომელსაც ყველაზედ უწინარეს მკვიდრად და ღრმად უნდა დააკვირდეს, როგორც მთლათ ჩვენი ქართველობა, აგრეთვე და განსაკუთრებით თვით შკოლის დამფუძნებელნი.

არა სანუგეშო სურათს წარმოგვიდგენენ ამ ჟამად ჩვენს სამშობლოში მყოფი შკოლები! ვამბობ „არა სანუგეშო,“ რადგანაც არც ერთი მათგანი არ არის დაფუძნებული ნამდვილ პედაგოგიურ საფუძველზედ, ასე რომ მათ შორის ვერც ერთს ვერ შეუძლიან გაბედვით უწოდოს თავის თავს «სახალხო შკოლა,» იმ გვარი სახალხო შკოლა, რა გვარიც ძალიან კარგად არის ცნობილი დასავლეთ ევროპაში და ამერიკაში. აწინდელი შკოლები მაგიერ ზნეობისა და სხეულის აღზდისა და ჭკუა-გონების გახსნისა, სრულიად ამხობენ და აკერპებენ ჩვენ ნორჩ შვილებს! მართალია, „საზოგადოებამ შეუძლებელ მოსწავლეთა შემწეობისათვის“ გარდაჰსწყვიტა დაარსოს შკოლა მომეტებულად იმ განზრახვით, რომ საშუალება აღმოუჩინოს ქართველ დედ-მამებს შვილების უფრო მკვიდრად მოსამზადებელად გიმნაზიისათვის, მაგრამ, ვამბობ, ამ ჩვენის შკოლის უმთავრესი აზრი ეს არ უნდა იყოს! ჩვენი შკოლა ყველაზედ უწინარეს უნდა იყოს ნამდვილი სახალხო შკოლა,—შკოლა დამყარებული ნამდვილ პედაგოგიურ მოთხოვნილებაზე ნამდვილად მსგავსი ევროპისა და ამერიკის შკოლისა და არა ის ვიწრო მიმართულების შკოლა, რომელმაც ასე თუ ისე, ხეირიანად თუ უხეიროდ უნდა უსათუოდ მოამზადოს ყმაწვილები გიმნაზიაში თუ სხვა გვარ სასწავლებელში შესასვლელად. ვიმეორებ: ჩვენი შკოლა უნდა იყოს ნამდვილი სახალხო შკოლა, რათა უჩვენოთ ჩვენ შემცდარ ვაჟბატონებს, რომ მხოლოდ ამა და ამ გვარად დაფუძნებულ შკოლებით შეუძლიანთ მათ ხეირი და სარგებლობა მოუტანონ ჩვენს ხალხს!

აი რა უნდა დავამტკიცოთ! მაგრამ, მაინც ჩვენი შკოლა იმოდენა სწავლას, გონების გახსნას და ზნეობის აღზდას უნდა აძლევდეს თავის მოწაფეებს, რომ ყოველთვის მათ უნდა ეპყრათ უპირატესობა გიმნაზიებში და სხვა სახელმწიფო შკოლებში მიღების დროს. აი რა გვარად უნდა იყოს მომართული «ჩვენი შკოლა!» თქმა არ უნდა, რომ ჩვენმა შკოლამ მართლა და სასახელოდ უნდა შეასრულოს ამ გვარი თვისი ერცელი დანიშნულება! თქმა არ უნდა, რომ იგი დაფუძნებული უნდა იყოს, როგორც ზემოთაც მოგახსენეთ, ნამდვილ პედაგოგიურ მოთხოვნილებაზე... ერთი პედაგოგიური ჭეშმარიტება ამბობს: ახლოდამ, ადვილიდამ—შორეულზე, ძნელზე გადადიო, ე. ი. ჯერ ის ასწავლეთო, რაც ბავშვს უფრო ახლო უდგასო, რაც ყმაწვილისთვის უფრო ადვილიაო, და შემდეგ ნელ-ნელა უფრო და უფრო მოშორებულზე, ძნელზე გადადიო. ეს ჭეშმარიტება ამ ჟამად სრულიად არ

სრულდება არც ერთს ჩვენის სამშობლოის შკოლაში. როგორ ხდება—ეხლავე მოგახსენებთ: ახლოდამ დაადვილდამ—შორეულზე და ძნელზე გადადიო! აბა ერთი მითხარით, უახლოესი და უადვილესი სწავლა (პირველ დაწყებითი მაინც), სხვა რა ენაზე შეიძლება თუ არ სამშობლო ენაზე? მგონია ყველა დარწმუნებით მეტყვის, რომ სამშობლო ენაზე არამც თუ მარტო ძალიან ადვილი იქნებაო სწავლა, არამედ უფრო მარდი, უფრო ნაყოფიერი იქნებაო!

ერთმა გამოჩენილმა და სახელ-განთქმულმა პედაგოგმა (კომენსკიმ) დიდი ხანია წარმოსთქვა შემდეგი ჭეშმარიტება: „Хатѣть учить чужому языку прежде, чѣмъ дитя владѣетъ своимъ, это тоже самое, какъ если-бы заставить мальчика учиться ѣздить верхомъ, прежде чѣмъ онъ умѣетъ ходить!“

მაშ თუ აგრეა, ჩვენ შკოლაში, ყოველი სწავლა უნდა მიდიოდეს სამშობლო ენაზე, იმ სამშობლო ენაზე, რომლის შესწავლითა და შემწეობითა, ჩვენ ძლიერ ადვილათ მივაღწევთ შორეულის, ძნელის (ე. ი. რუსულის ენის) შესწავლასაც და რადგანაც ყველა ნამდვილი სახალხო შკოლა აძლევს თავის მოწაფეებს დასრულებულ სწავლას (законченное образованіе), ამიტომ ადვილათ მისახდომია, თუ რა ერცელის პროგრამმით უნდა იყოს მომართული, ჩვენ შკოლაში, ქართულს ენაზე სწავლა. ჩვენის შკოლის აუცილებელი მიდრეკილება იქნება—აღზდა ნორჩი ბავშვებისა რვა წლიდამ მოყოლებული ვიდრე თორმეტ წლამდე და სწავლება ყველა იმისა, რაც საჭირო იქნება კაცის შემდეგ წარმატებისათვის, ე. ი. ჩვენმა შკოლამ უნდა ასწავლოს თვის მოწაფეებს ქართულს ენაზე შემდეგი საგნები:

1. ქართული ლაპარაკი, (რომელიც დიდად საჭიროა ამ დროში, როდესაც ქართული ლაპარაკი ჩვენში საშინლად დაეცა და გაირყვნა.)
2. ქართული წერა-კითხვა და ღრამმატიკა.
3. სამშობლოს ცნობა (родиновѣдѣніе) (ბუნებისა და ისტორიისა).
4. სამღვრთო წერილი.
5. არითმეტიკა.
6. გეომეტრია.
7. გალობა.
8. გიმნასტიკა და სხვა და სხვა თამაშობანი.
9. ზოგიერთი ხელობანი (ვსთქვათ მებაღობა).
10. რუსული ლაპარაკი.
11. რუსული წერა-კითხვა და ღრამატიკა.
12 რუსულს ენაზე არითმეტიკა და სამღვრთო წერილი.

აი რამდენი რა უნდა ასწავლოს ჩვენმა შკოლამ თვის მოწაფეებს ოთხის წლის განმავლობაში. მართალია მცირეა ეს ნივთი, მაგრამ მოგეხსენებათ ორი სწავლული, რომელთა შორის ერთმა უთხრა მეორეს: „ბუნებამ მეტი და ხანგრძლივი სიცოცხლე მიჰსცა ირმებსა, ყვავებსა და სხვა უგონო ქმნილებებსაო და ადამიანს კი, ამ უმაღლესს არსებას, რომლის დანიშნულება ამისთანა მაღალი და კეთილშობილურია, მიანიჭა აგრეთი მოკლე სიცოცხლეო!“ მეორემ უპასუხა: „არაო, კაცის სიცოცხლე საკმაოდ გრძელიაო და სამყოფი, რომ მან კარგათ შეისწავლოს და გამოიყენოს კიდეც უდიდესი მეცნიერებანი, ოღონდ კი გონივრულად და ხეირიანად მოჰკიდოს მათ ხელიო“, და მაგალითად ჩამოუთვალა მრავალნი გამოჩენილნი სწავლულნი, რომელთაც ოცდა ათი, ორმოცი წელიწადიც არ უცოცხლიათ, მაგრამ მათი ჰსწავლა და საქმე ყველას გაჰკვირვებია.

აგრეთვე ჩვენი შკოლა: ამ ოთხ წელშიაც კარგა ბლომათ საქმეებს გაარიგებს, მხოლოდ კარგა გონივრულად კი წავიყვანოთ ყოველი მისი საქმე.

ჩვენის შკოლის დროშაზედ ყოველთვის წარწერილი უნდა იყოს შემდეგი: „ყველაფერში თავისუფლობა და არაფერში ძალ-დატანება!“ აწინდელი შკოლები დახშულნი არიან ათასგვარ შევიწროებით, დაბრკოლებებით და შეცდომით და ამიტომ მხოლოდ უწარჩინებულესნი ნიჭნი (ისიც დიდის ვაი-ვაგლახით და ტანჯვით), იკაფვენ გონების გახსნისათვის გზას და ესწრებიან კიდეც რამოდენიმე კაცურს განათლებას. მომეტებული კი, ქვეყნის უსარგებლოდ და საზარალოდ იკარგება ამ წუთის სოფლის შეცდომებში. მაშ თუ აგრეა, რა ვქნათ,

რა უყოთ, რა გზას დავადგეთ, რომელს ერთს სახსარს მივმართოთ, რომ ჩვენ შკოლაში საქმე წესიერად წავიდეს? აქ ერთად ერთი სახსარი დაგვრჩომია: პირდაპირ და უშიშრად გავყვეთ იმ გზას, რა გზასაც გვასწავლიან ჩვენ ზემოთ მოყვანილნი სიტყვები—„ყველაფერში თავისუფლობა და არაფერში ძალდატანება“, ე. ი. ავღზარდოთ ჩვენი შვილები, ისე როგორც მოითხოვს ამას საზოგადოთ ადამიანის ბუნება, ნუ დავბრეცავთ მის მოთხოვნილებას, ყველაფერში დავეკითხოთ ხოლმე იმას და სხვა.... ამ ჟამად, რისთვისაც საკმაო იქნებოდა ერთის წლის სწავლა, იმისთვის ჩვენი შკოლები ჰკარგავენ ოთხს ხუთს და ზოგჯერ მეტ წელსაც. რაც ადვილად და თავისუფლად უნდა შეისწავლებოდეს, შეითვისებოდეს და ჩაინერგებოდეს, იმას ყველაფერს ამ ჟამად უნერგავენ საშინელის ძალდატანებით! ავიღოთ მაგალითად თუნდ რუსული ენის შესწავლა..... ღმერთო, რას არ იგონებენ, რა ხარჯს არა სწევენ, რომ როგორმე წინ წასწიონ ეს სასწავლო საგანი ჩვენ შკოლებში, მაგრამ სულ ამაოდ! უკანასკნელი მეფაიტონეები, მედუქნეები და კინტოები, ათჯერ და ასჯერ უფრო ადვილათ სწავლობენ ამ ენას ერთ ოთხიოდე თვის განმავლობაში, ვიდრე ჩვენი შკოლების მოწაფენი, რომელნიც დღეში ხუთ საათამდის მხოლოდ იმაზე დგანან, იმაზე ზრუნვენ, იმაზე ფიქრობენ, რომ როგორმე შეისწავლონ რუსული ენა, მაგრამ მაინც ამაოდ და ამაოდ! რა მიზეზია? მიზეზი ის არის, რომ ამ შემთხვევაში ჩვენი შკოლები არ მიჰსდევენ ზემო მოყვანილ სიტყვებს. რათ ჩქარობენ, რატომ არ გაიგებენ, რომ ბავშვის ბუნება ვერ აიტანს ამ გვარ უდროვო და მის ბუნების წინააღმდეგ მოთხოვნილებას?! რატომ არ გაიგებენ, რომ ძალდატანება აქ ვერასა იქს, რომ აქ საჭიროა უფრო თავისუფალი, უფრო ადამიანის ბუნების შესაფერი მოქმედება?! ტყუილად კი არ ჰსთქვა ერთმა გამოჩენილმა კაცმა (ციცერონმა): „თუ ჩვენ კვალ და კვალ გავყვებით ბუნებასა, არასოდეს არ შეეცდებითო!“

მაშ ჩვენი შკოლა უნდა უშიშრად აჰყვეს ზემოხსენებულს სიტყვებს და ყველაფერი კარგად გამოვა. ამ სიტყვების ძალით ჩვენმა შკოლამ უნდა ასწავლოს ყველაფერი, რაც ადამიანსა ჰხდის ნამდვილ ადამიანად, რაც ადამიანს აძლევს ცოდნას, განათლებას, პატიოსნებას, სიმართლეს და სხვ.... ჩვენ შკოლაში სწავლა და აღზრდა უნდა მიდიოდეს არა ძალდატანებით და სხვა სასტიკ სახსრების შემწეობით, არამედ, რამდენადაც შესაძლო იქნება, ადვილად და ბავშვისათვის საამურად. როგორც ყოველი არსება დიდდება, იზრდება არა ძალდატანებითი გაწევ-გამოწევით, არამედ თავისუფალის მოძრაობით, კვებით, ეგრეთვე ადამიანის სული და ჭკუა-გონება იწვრთნება და შედის წარმატებაში მხოლოდ თავისუფალის სწავლით.

რადგანაც ყველა ზემოხსენებული დამოკიდებულია ჩვენის შკოლის მოწყობილობაზედ, სასწავლ საგნებზე, მათ შინაარსზე და გარდაცემის მეთოდებზე, სახელმძღვანელოებზე და სხვა სახსრებზე, რომლებსაც იგი შეიტანს და იხმარებს თვის მოქმედებაში, ამიტომ აქ ძლიერ კარგი იქნებოდა შევსულვიყავით ამ საგნის გამოკვლევაშიაც, მაგრამ ეს შემდეგისათვის, უფრო მოხერხებული დროისათვის გადავსდვათ!

13 მკითხველს, 1878 წ. ვანო.

ტატიტის ცნობა საქართველოზე.

ჩვენ მოვიხსენეთ სტრაბონი და ტატიტი, რომელთაც ჩვენ მხარეზე საკუთარი ცნობები გადმოუცია თ. ვინ იყო სტრაბონი, რა გვარი ცნობები დაგვიტოვა იმანკავკაზზე და კავკაზიელებზე, იმათ შორის თვით საქართველოზე, ამაზე ჩვენ ზემოდ გვქონდა ვრცელი საუბარი. ტატიტი იყო სტრაბონის თანა-მეოხრე. ორნივე იგინი არიან ძველის დროების განვითარებულნი მწერალნი: სტრაბონი უკეთესი გეოგრაფი, ტატიტი უკეთესი ისტორიკოსი, უკეთესი არა თუ რომის ისტორიკოსებში, არამედ თვით მსოფლიო წელთა-მწერლების გუნდში. ის არის მაღლად-მინიჭებული, ღრმად-განსმენელი, შემასწავებელი წარმომადგენელი სურათებისა, ჰირ-უთნელი და მკაცრი მსაჯული რომის ტირანიისა, ჭეშმარიტი მოუბარი, ოდენ კეთილ-მოქმედების თანა-მგრძნობელი. ტატიტი მოგვითხრობს რაც იმას თვალით უნახავს ან

რაც თანა-მედროეთ იმისთვის უამბნიათ. ტაციტს უწერია ბევრი, მაგრამ მომატებული ნაწილი იმის მწერლობისა დაკარგულა. უგეოესი იმისი შრომა არის 15 წიგნად დაყოფილი «წელთ-აღწერა,» აგვისტო კეისრის სიკვდილიდამ (14 წელს ქრ. წინად) იმპერატორის ნერონის სიკვდილამდე (54 წ. ქრ. შემდეგ), თუმცა ამ «წელთ-აღწერასაც» სრულად არ მოუღწევია ჩვენ დროამდე. აქ არა გვპოულობთ აღწერას არც კალიგულის მეფობისას არც კლავდის მეფობის დასაწყისისას. ტაციტი სხვათა შორის დაწვრილებით მოგვითხრობს, თუ რა დამოკიდებულობა ჰქონდა რომს ტიბერისას, კლავდისას და ნერონისას პარფიასთან, სომხეთთან და იბერიასთან. ჩვენ თავის ადგილს მოვიხსენეთ, როგორ გაძლიერებულა პარფია არშაკიდების მეფობაში და როგორ დაუჭერია იმას სომხეთი. პონტის მეფის მიტრიდატ მეექვსის შემდეგ უეჭველი იყო რომაელების შებრძოლება პარფიელებთან მცირე-აზიაში, ანუ უგეო ვთქვათ, სომხეთში; უეჭველი იყო ამისთვის, რომ პარფიელები დაბრკოლებას აძლევდნენ იმათ გავრცელებას აღმოსავლეთზე. ტაციტის «წელთ-აღწერა» ტიბერის დროდამ ვიდრე მომატებულ ნაწილამდე ნერონის დროისა შეიცავს რომაელების ბრძოლას პარფიელებთან. მოელი ეს დრო სომხეთის მეფენი და იბერიის მეფენი გამოჩენით მოქმედებენ სცენაზე. იბერთ მეფე ფარასმანი, იმისი ძმა მიტრიდატი, ფარასმანის შვილი როდომისტი დიდ ცნობილნი არიან ტაციტის მხატრობაში. პარფიის მეფე არტაბანი, ტიბერის დროს, ეპატრონება სომხეთს და სომხეთის მეფედ აღიარებს თავის შვილს ორროდესს. ტიბერი ჭნიშნავს იმის მოციქულად არშაკიდებისაგე წევრს ტირიდატს და სომხეთის განმგედ მოიწვევს იბერიის მეფის ფარასმანის ძმას მიტრიდატს. მიტრიდატი ფარასმანს შემწობას მოსთხოვს. იბერიელნი დაესხმიან სომხეთს და აიღებენ იმის დედა-ქალაქს არტაქსატას. არტაბანი ორროდეს ბძანებლობას ქვეშ შემოჰკრებს თავის ჯარებს და ისტუმრებს იმათ სომხეთისკენ. ფარასმანი თავის მხრით მოიწვევს აღბანელებს და სარმატებს, თუმცა იმითში სკეპტუსნი ჩვეულებისამებრ დასახუჭრებულნი, შემწობას აღუთქმენ ერთს მხარესაც და მეორესაც. «იბერიელნი ჭფლობდნენ, იტყვის ტაციტი, ადგილ-მამულს და რადგანაც ამისგამო იყვნენ ძლიერნი, ამისთვის სარმატებს გზას აძლევდნენ; სარმატები დიდის სისწრაფით გავლიან კასპიის კარს [1] და დაესხმიან სომხეთს. ის სარმატნი, რომელნიც პარფიელებს ჭშველოდნენ, იძულებულ-ყვნენ უკუ-ქცეულიყვნენ, რადგანაც მტერს ხელთ-ეჭირა ყველა გასავლები ერთის გარდა, რომელიც აღბანიის უკიდურეს მთებს შორის მდებარებდა და რომელიც დროის გამო მიუკარებელი იყო: ზღვის ქარი ჭფარავს იმას ზაფხულში წყლით, და მხოლოდ ზამთარში სამხრეთის ქარი ჭფანტავს წყალს და ვითომც ზღვას უკუ-აქცევს და აშიშვლებს დედა-მიწას...» «ყოველივე პარფიელების ძალა მდგომარეობდა ცხენოსან მხედრობაში. ფარასმანს ქვეითი ჯარიც ჭყვანდა. იბერნი და აღბანნი ცხოვრობენ ტყიან ადგილებში, ამისთვის ისინი შეჩვეულნი არიან შრომას და მოთმინებას. ისინი ჭხადიან თავიანთ თავს ფესალიელთ შთამომავლობად და იტყვიან, ვითომც როდესაც იასონმა მოიტანა მედეა და ყოლა იმას შვილები, მედეის მამის აეტის სიკვდილის შემდეგ ის მოვიდა კოლხიდას და აქ გაუქმებულ ტახტზე დაჯდა. აქ ერთი ადგილი ჭმოწმობს აეტის სახელს და ფრისკის საწინასწარ-მეტყველოს [2]. აქ ხალხს დიდი პატივისცემა აქვს იმათი. აქ ვერავინ ჭბედავს მსხვერპლის შეწირვას ვერძისას, რადგანაც ყველანი დარწმუნებულნი არიან, რომ ფრიქსი ვერძით მოგზაურობდა. მებრძოლნი წარმოადგენენ სხვა და სხვა გვარ სახიელებს, პარფიელნი ჩვეულებრივის ხელოვნობით უკუ-იქცევიან, დაესხმიან მტერს, ჭგლეჯენ წყობას და ეძებენ საკვეთ ადგილს. სარმატები სტოვებენ მშვილდს, რომელსაც იშვიათად ხმარობდნენ, და თავ-დაესხმიან ხელ-შუბით და მახვილით. პარფიელების მხარეს ცხენოსანნი, ხან უკუ-ივლტვიან, ხან შეეკეხებიან. მოწინააღმდეგენი შეადგენენ შეჯგუფულ წყობებს, რომელნიც გვამის და იარაღის სიმძიმით ხან მტერს უკუ-აქცევენ, ხან თვით ივლტვიან. აღბანნი და იბერნი ხელით ჭბოძვენ პარფიელებს, და ჩამოჭყრიან ცხენებით. ფარასმანი და ორროდი, ხან არიან იმითთან ვინც უფრო გაბედვით იბრძვის, ხან მიივლტვიან იქ, სადაც ძალა იწყევა. ბოლოს ერთი მეორეს შეჭნიშნავს. ასტუდება მკაცრი არეულობა, ხმოიარება, მშვილდისრის სროლა, მხედართ კვეთება. ფარასმანი გულ-ფიცი-

[1] უნდა იყოს კავკასიის Porta Caucasica. Прибавленіе къ газ. «Кавказъ» 1868 г., примѣч. къ стр. 8.

[2] ითქმის ცალკეზე.

ხად იბრძის, თავის მოწინააღმდეგეს გაუბედავს ჩაჩქანს და დაჭოდავს. ფარაზმანი მოიგებს ომს.“ პარფიელები დასტოგებენ სომხეთს, რომელსაც დაიჭერენ რომაელები[1].

კლავდის (41—54 ქრ. შემდეგ) ტაციტი გვიამბობს სომხებთან იბერიელების ბრძოლას, რომელმაც შემოსვევა მისცა რომაელების შეჯახებას პარფიელებთან. ამ დროს პარფიას განაგებდა ვოლოგეზი; იბერიას ჰფლობდა დიდის ხნით ფარაზმანი; სომხეთს კი—ფარამზანის ძმა მიტრიდატი, რომელიც აქ ტახტზე თვით რომაელებს დაესვათ. ფარაზმანს ჰყავდა შვილი სახელად რადამისტი, ტანად დიად წამოსადეგი, ღონით განსხვავებული და გასაოცარი მარდი ოთველ ხელოვნებაში, რომელიც იმის ქვეყანას შეჰფერის, რადამისტი დიდის მრისხანებით უჩიოდა თავის მამას, რომ ის მოხუცებლობის გამო ველარ განაგებსო იბერიის სამეფოს. ცხადი იყო რასაც ჩნიშნავდა იმისი დრტვინვა. ფარაზმანი შიშით უმზერდა ყმაწვილ-კაცს, იმის გამბედაობას და იმის ძალას. თვით იმისნი ქვეშე-ვრდომნი ჩურჩულობდნენ მიდრეკილობას რადამისტისადმი. ფარაზმანმა ჩაჭნერგა იმას სხვა იმედი: იმის უურადღება და სურვილი მიაქცია სომხეთზე. ამასთანავე იმან მოაგონა რადამისტს, რომ „პარფიელების განდევნის შემდეგ იქ მეფედ დაესვიო მიტრიდატი; მაგრამ ძალას იმასთან ნუ მოიხმარებო და ჯერ სერი მოიქმედეო.“ რადამისტი საქმეს შეუდგება; ის მივა მიტრიდატთან და უჩვენებს იმას სახეს, ვითომც ის დედი-ნაცვლის გამო მამასთან უკმაყოფილოდ არის. მიტრიდატი იმას შეაწუნარებს ალერსით, როგორც შვილს. რადამისტი აღელვებს და ჰშლის სომხეთის მთავრებს. მიტრიდატი მაინც არ ეჭვნეულობს და ქვეყანის-მოქმედებას მიაგებს თავის ძმის-წულს.

რადამისტი დაბრუნდება მამასთან. „რაც კი ხერხით შესაძლებელი იყო, ყოველივე მოვიქმედეო, ეტყვის მამას, დანაშთენი ძალით უნდა დავასრულოთო.“ ფარაზმანი ეძებს ბრძოლის მიზეზს. „როდესაც მე ვებრძოდიო ალბანიის მეფეს, მაშინ მე მოგითხოვეო რომაელებისაგან შეწევნა, მაგრამ იმის დამბრკოლებელ მიზეზად ჩემი ძმაკაცი აღმოჩნდაო, და ამისთვის იმას ზღვევა უნდა მიკვეთოო.“ შეჰკრებს მრავალ-ძალ ჯარს, რომელსაც მიანდობს რადამისტს. რადამისტი უცებ დაეცემა სომხეთის და შეამწყვდევს მიტრიდატს გორძეის სიმაგრეში, სადაც რომაელების გარნიზონის უფროსად იყო ბრეფექტი ცელი ბოლლიონი და ასის-თავად კასპერი.... რომაელების შემწეობით რადამისტი და მიტრიდატი დაზავდებიან და კასპერი გაემგზავრება სირიაში, რომ სირიის უფროსს კვადრატის აცნობოს სომხეთის გარემოება. ბოლლიონი მოიხმარებს შუა-მდგომლობას ბიძასა და ძმის-წულს შორის. „ძეები ერთ-მანეთში ძმურად უნდა ცხოვრობდნენო; ფარაზმანს, როგორც უხუცესს მომატებული პატივი შეჰფერისო; ამასთანავე სხვა გვარი ნათესავური კავშირიც არისო თქვენში: მიტრიდატს ჰყავსო ცოლად ფარაზმანის ქალი და თვით მიტრიდატი რადამისტის სიმამრი არისო....“ მიტრიდატი ეჭვით მოისმენს ბრეფექტის რჩევას, რადგანაც იმას ახსოვდა ბოლლიონისაგან თავის-თავის გაპატიურება იმის სასასთან მეძალობით და დარწმუნებული იყო, რომ ბოლლიონს ყოველფერს აკადრებინებდა შესაფერი.... კასპერი დაბრუნდება და ფარაზმანს მოასთხოვს, რომ იმან ციხის იერიში ახსნას. ფარაზმანს სწორე პასუხს არ მისცემს და იდუმალ აცნობებს რადამისტს, რომ რითაც იქნებოდეს მსწრაფად დაბოლოვოს საქმე. მიტრიდატს დაიყოლიებენ და დანიშნინებენ დღეს და ადგილს პირობის—შეკრულობისათვის; ამის გამო ის სიმაგრიდამ გამოვა.“

„თავდა-პირველად რადამისტი მიტრიდატს მიესვლა, მოწიწებით ერთგულობას განუცხადებს, სახელ-უწოდს იმას სიმამრად და მამად, შეჰფიცავს, რომ არც მახვილით, არც მოწამვლით არ შეეხება იმის სიცოცხლეს. ამასთანავე შეიტყუებს იმას ახლო-მდებარე ტყეში, რადგანაც „მე შეკამზადებინეო სამსხვერპლო და მსურსო, რომ თვით ღმერთნი იყვნენო ჩვენის შეკრულობის მოწამენი. მეფეებს ჩვეულებად აქვთ, როდესაც ისინი ერთი მეორეს შეეკვრიან კავშირით, მაშინ ერთი მეორეს მარჯვენა ხელს შეუწყობს და ცერებს მაგარის ნასვით შეუნასკვავს; და როდესაც თითები სისხლით გაემსება, მაშინ იმათ მსუბუქად დასჩხვლეტს, გამოიდენს სისხლს და იმას გამოსწოვს. ამ გვარად დასკვნილი კავშირი მიაჩნიათ საიდუმლო კავშირად, ურთი-ერთის სისხლით განწმედილ კავშირად... ამ დროს ის, რომელმაც ეს კავში-

[1] Tacite, Oeuvres completes, traduction de Ch. Louandre, Paris, 1872, t. I, lire VI, p. 321—324.

რი წინა-დაუდვა, განგებ დაეცა, სტაცა ხელი ფესვზე მიტრიდატს და წააქცია ისა. შემოჰკრიბა ხალხი; მიტრიდატი შეჭბორგილეს და გაიყვანეს. დაბალი ხალხი, რომელსაც ის სასტიკად ეპყრობოდა, ჭიცხავდა იმას და სცემდა; იყვნენ ისეთნიც, რომელთაც გული შესტკიოდათ იმისთვის. თან მისდევდნენ მიტრიდატს გოდებით ცოლი და მცირე-წლოვანნი შვილნი. ჩასხეს ისინი სხვა და სხვა ურმებში და ელოდნენ ფარასმანისგან ბძანებას.... რადგანაც რადამისტს ახსოვდა თავისი ფიცი, იმან აცილა თავის ბიძას და დას სიკვდილი მახვილით და სწამლავით, მაგრამ დასცა ისინი მიწაზე და დაახრჩო ტან-საცმელით, რომელიც იმათ დაეყარეს ზემოდამ. თვით მიტრიდატის შვილებიც დახოცეს.»

«კვადრატმა შეიტყო ეს ამბავი და რჩევა მოახდინა იზღვიოს მიტრიდატის სიკვდილი თუ არა. დასდეს, რომ ფარასმანს მოსთხოვონ გასვლა სომხეთის საზღვრებიდამ და გაუვანა შვილისა... ამ დროს კაპპადოკიაში იმყოფებოდა პროკურატორი იული ფელინგი, დაბალი სულით და საძულველი ხასიათით. რადამისტმა მოიძახა ფელინგი, რომლის რჩევითაც იმან დაიდგა გვირგვინი. ხალხი აღელდა. ვოლოგეზმა ისარგებლა ამ შემთხვევით და დაეცა სომხეთს. იმას ჭსურდა თავისი ძმა თირიდატი ტახტზე დაესვა. შემოვიდნენ თუ არა პარფიელნი, იბერნი უბრძოლოდ განიეღტვნენ. სომხეთის ქალაქები არტაქსატა და ტიგრანოქსატა იმათ დაჭმორჩილდნენ. თუმცა მკაცრმა ზამთარმა პარფიელნი განდევნა და რადამისტმა კვლავ დაიჭირა სომხეთი, მაგრამ ხალხი მოთმინებიდამ გამოსული აიშალა და შემოერტყა სასახლეს. რადამისტი ცოლითურთ ხელჩაქრილად გაეშურა ცხენებით. ცოლი ორ-სულად იყო და ჯერ ქმრის სიყვარულით და დედის შიშით ცხენის სირბილს ითმენდა. შემდეგ, როდესაც ის უსაზღვროდ შეწუხდა და მოთმინებიდამ გამოვიდა, იმან ქმრის ხელით სიკვდილი ირჩია დატუვებას. რადამისტი განცვიფრებული, შერეული, ხან ეხვევა და ამხნევებს ცოლს, ხან შიშობს, რომ არ შეიგვიანონ და მტერს ტყვედ არ მიეცნენ. ბოლოს სიყვარულით იძულებული და ბორბოტ-მოქმედებაში გაკვრჯისებული დასცემს იმას მახვილს, შემდეგ წაიღებს და არაქსის მდინარეში ჩააგდებს, რომ მკვდარიც არავის ერგოსო. თვითონ აჩქარებით შეკა მამის სამეფოებელოში, ამ დროს ზენობიას, ასე ერქვა დედოფალს—მდინარეზირად გამოაგდებს. ჯერ იმას თუშვინვა არ დაჭკვრგია და სიცოცხლის ნიშანი ისევ აქვს. გვამს შეკნიშნავენ მეცხვარენი; იმის კეთილ-შობილის შესედულობით იგრძნობენ, რომ ზენობია არ იყო მდაბიოთაგანი. შეუხვევენ წყლულს და თავიანთებურად წამლობას დაუწყობენ. როდესაც სცნობენ, ვინც იყო ისა, წაიყვანენ არტაქსატაში და აქედამ საზოგადო ხარჯით გაამგზავრებენ თირიდატთან, რომელიც იმას მიიღებს ისეთის პატივით, როგორიც დედოფალს შეჭფერის [1].»

ამით ტაციტი არ ასრულებს ფარასმანის დამოკიდებულობას რომაელებთან. ნერონის დროს (54—81 წ. ქრ. შემდეგ) იმათ კიდევ ებრძვის ვოლოგეზი. ამ ბრძოლაში ისახელებს რომის ჯარის წინამძღოლი დომიტი კორბულონი, რომელიც არტაქსატას სრულებით იკლებს და დასწვავს. აქ ფარასმანს კიდევ შეეხვდებით იბერიელებითურთ. ტაციტის სიტყვით, ფარასმანი მოჰკვეთს თავს რადამისტს, ვითომც სიმუხთლის გამო და განუცხადებს რომაელებს თავის ერთგულობას. აღძრული მკაცრის სიძულილით სომხებისადმი და დიდის მძვინვარებით ებრძვის იმათ [2]. როდესაც არტაქსატის იერიშის დროს სომხები შეიხიზნებიან მთებში და მთის ხეობებში თავიანთის ქონებით და აქედამ დაესხმიან რომაელებს, მაშინ კორბულონი იმათ მიუსევს იბერიელთ, რომელნიც თვით მთებში და ხეობებში იმათ ანოხრებენ. როდესაც კორბულონი სომხეთს დაუმორჩილებს ნერონს, ნერონი გამგეობას სომხეთის ნაწილისას მიანდობს ფარასმანს, არისტოვულს, პოლემონს და ანტიოქს [1].....

აი რა გვარი იყო, ტაციტის ცნობით, იბერიის დამოკიდებულობა რომაელებთან. ტაციტი ისეთის დაწვრილებით გადმოგვცემს თავის ნაამბობს, რომ არ შეგვიძლიან უარ-ვჰყოთ ისა. ამ თქმულებას ემოწმება ძველი წარწერა ბერძნულის ენით ქვაზე, რომელიც 1867 წელს, მცხეთის მახლობლად იპოვნეს და რომელიც ქრისტეს შემდეგ 75 წელს ეკუთვნის. თუმც ეს წარწერა არის

[1] Tacite, t. I, livre XII, 409—416.
[2] Ibid., 461—462.
[1] Tacite, t. I, livr. XIV, 504—507.

შემდეგის დროისა და არა იმ დროისა, რომელსაც აგვიწერს ტაციტი, მაგრამ ის ცხადად ამტკიცებს იბერიის კავშირს რომთან. აქ არის მოხსენებული ვესპასიანე იმპერატორის დროს (მეფობდა 69—79 წ.) «მეფე იბერთა მიტრიდატი, თორაზმანისა და იამაზდის შვილი, მეგობარი კეისრისა და რომის ხალხისა, რომლისთვისაც (მიტრიდატისთვის) რომაელებმა ასშენეს ციხე.» როგორც სჩანს, ეს ქება ჩასმული უოფილა ციხეში, რომლის კვალიც თითქმის აღარ არის. ეს ლირს-სასხლოვარი ქვა ახლა ობილისის მუზეუმშია დაცული [2]; იმისი წარწერა არის უძველესი ყველა წარწერაებში, რომელნიც კი საქართველოში იპოებიან. ის გვიმტკიცებს, რომ თორაზმანის შვილსაც იგივე კავშირი დაუცავს რომაელებთან, რომელიც ეპყრა თვით თორაზმანს. ის კიდევ არაფერი, რომ რასაც ტაციტი გვიამბობს, იმას ქართლის-ცხოვრება არ იხსენიებს; ამ გვარი შემთხვევა ბირველი არ არის. ქართლის-ცხოვრება არ უჩვენებს, მაგალითად, არც მიტრიდატ-დიდის ბრძოლას რომაელებთან, არც შემდეგ ლაზიკაში სპარსებთან ვიზანტიელების დიდს ომიანობას, რომელმაც საუკუნეზე მეტი გასწია (454—560 წ.), მაგრამ მიტრიდატის დროს ქართლის-ცხოვრების არტაგი სრულებით ეთანხმება რომაელების არტაგოსს, და თვით ლაზიკის ბრძოლა რომ შეუთანხმოთ ქართლის-ცხოვრებას, წინააღმდეგს აქ ვერას ვპოებთ. ტაციტის ფაქტი კი თითქმის არც ერთი არ უთანხმოდება ჩვენს მატიანეს. აქ არ იხსენებიან არც თორაზმანი, არც მიტრიდატი, იმისი ძმა და შემდეგ შვილი, არც რადამისტი. მირთოლია, თორსმანი და მირდატი არიან ნაჩქენებნი, მაგალ., თორსმანი და კოსი 72—87 წელს [3], თორსმანი მე-II და მირდატი I 113—129 წელს [4], მაგრამ არც ერთის იმთგანს არ ეთანხმებიან ტაციტის მოქმედნი პირნი. თვით ის დამოკიდებულობა საქართველოსი რომსებთან, რომელსაც გამოგვიხატავს: ტაციტი, სრულებით ეწინააღმდეგება წარმოდგენას ქართლის-ცხოვრებისას და რომსეთის ისტორიასს: ტაციტის სიტყვით, რომსეთი დიდად შესუსტებული საძეფო იყო; ის ეშინია ქართველ მეფეს თორაზმანის ძმას; ერთ დროს აქვე მეფობდა თორაზმანის შვილი თვით მამისაგან მეფედ დამკვდარი. ქართლის-ცხოვრების თქმით და რომის მატიანეს ჩვენებით კი ამ დროს რომსეთი იყო გაძლიერებული საძეფო; რომსეთის მეფეებმა თვით საქართველოს საზღვრებიც ჩამოართვეს ქართველთ მეფეებს.

ᲣᲠᲬᲛᲣᲜᲝ ᲓᲘᲔᲒᲝ

ერთი ხანა კარლისტების აჯანყებისა.

(დასასრული *)

IV.

მას შემდეგ, რაკი ანტონიომ ნახა თავისი მეგობარი დიეგო, სამი დღე კიდევ გამოვიდა და კარლისტები ვერ არ შემოსულიყვნენ ქალაქში. მაინც კიდევ დიეგომ კარგათ მოიხმარა ეს დრო: გაგზავნა წიგნი მახლობელ ქალაქის გუბერნატორთან და ანონა აქაური ამბავი, ანადინა, რომ აქ მდგომი ჯარი მეტად ცოტაა, სულ ორასი კაცითა. გუბერნატორი, ანუ უფრო სწორედ, იმისი სეკრეტარი სწერდა დიეგოს პასუხათ: შენი შიში უსაფუძვლოა, ამიტომ რომ, თქვენის ქალაქის ალკადი, სინიორ-პონგო, თავდებობსო, რომ მთელი ქალაქის მცხოვრებელნი, ხელმწიფის ერთგულნი და ქვეშევრდომნი არიანო. ამავე ფოშტით მიიღო სენიორ-პონგომ წიგნი გუბერნატორის სეკრეტარიდგან, რომელშიაც ამას ეკითხვდნენ, თუ როგორი კაციაო სენიორ გერდაო, რომელიც დაუკითხავთ ხხვის საქმეში ერევაო. რადგანაც დიეგო მაბეზღრობას აშორებული იყო და არც უნდოდა სენიორ-პონგოს დაღუპვა, ხსა ალარ ამოიღო და სეკრეტრის პასუხს დასჯერდა—ეს კი შეიტყო ამით, რომ სხვაზედ იმედი არა იყო რა და მარტო თავის-თავის ანაბარას უნდა დარჩომოდიო.

ამ სამ დღეში დიეგოს ადგილნა არ უნახავს. სანახავად კი იყო, მაგრამ არ მიიღეს. სენიორა-გეერომ გადაწყვიტა, რომ ამათში არავითარი მსვლელობა ალარ უოფილიო, ვიდრე კარლისტების არეულობის ამბავი არ გადაჭსწყდებოდა. თუ კარლისტები გაიმარჯვებდნენ, თავის-თავის მადლობელი დარჩებოდა, რომ

---

[2] Прибавленіе къ „Кавказу“ 1868 г. стр. 1—4, 16.

[3] Hist. de la Géor. I, 64.

[4] Ibid., 71.

*) «ივერია» №№ 25, 26, 28. 1878 წ.

დიეგო არ მიიღო; და თუ დამარცხდებოდნენ, მაშინ სისრულით მიიკრავდა გულზე თავის დიდებულების ამოჩეულ სასიძოს. რაც კი შეეხება სამღვდელოებას, უეჭველია, თუ კარლისტები დამარცხდებოდნენ, ისინი ხმას ჩაიწყვეტდნენ და იქნება დონ-დიეგო იმათი სადიდებელიც გამხდარიყო.

ამის გამო დიეგო ჯერ-ჯერობით სახლში აღარ მიიღო. ის დიდხანს დადიოდა ადელინას თვანჯრებთან, აბრახუნებდა ფეხებს, ახველებდა, მაგრამ სულ ტყუილათ ჩაუარა: არამც თუ კარი, თვანჯარაც არავინ გაუღო. მაშინ დიეგომ შეისუდა ერთი იმათი გოგო და იმის ხელით გადასცა წიგნი ადელინას. მეორე დილაზე ამ წიგნის პასუხად კარანდაშით დაწერილი მაჩტო ეს მოუვიდა: „ღმერთმა გიხსნას და დაგიფაროს.“ ეს წიგნი დიეგომ სწორეთ კარლისტების ჯანყების ერთი საათის წინეთ მიიღო. ბრწყინვალე ბურბონის მომხრენი სან-ამარ-დელოს-დებლანში, ნიშნათ ჯანყებისა, დონ-კარლოსის სამზღვარზე მოსვლას ელოდნენ. ბოლოს მოვიდა ტელეგრამმა დონ-კარლოსი ისპანიაში შემოვიდოდ და გამარჯვებულმა აიღო ერთი სოფელი, რომელშიაც სამასი ომელი მცხოვრებიაო. ამის გაგონების შემდეგ ერთმა საათმა ძლიეს გაიარა, რომ რამდენიმე მუშამ და მოქალაქეებმა მამა მალალიასის წინამძღოლობით ჩამოიარეს შუა ქალაქის ქუჩაში, პოლიციაში მოსამსახურეებს წაართვეს იარაღი, გაქტიეს მეციხოვნენი, რომლებსაც იმათ მსარეზე გადასვლა არ უნდოდათ (50 კაცამდინ 200-კაკ) დიდის აღტაცებით გალობდნენ სამაბრს სიმღერებსა. ეს გუნდი გალობიერებული სალდათებით, რომლებმაც უღალატეს სახელმწიფოს და ამათი მსარე დაიჭირეს, წავიდნენ რატუშისკენ და ხალხის სახვენებლათ, ვითომ ძალდატანებით დაითხოვეს ქალაქის ალკადი და მმართველობის წევრნი, რომელნიც დიდის გულდამშვიდებით წავიდნენ თავ-თავის სახლებში. ამის შემდეგ, როდესაც ჯანყებულებმა დაინახეს, რომ მრავლობით ქალაქის მცხოვრებნი ამათ მსარეზე არიან, მეორეთ გაიარეს ქალაქის ქუჩებზე დიდის ამბითა და ხმა-მაღლივ ყვირიოდნენ „გაუმარჯოს დონ-კარლოსსაო! სიკვდილი ამედეისაო!“ აქა იქ დაურეკეს თეთრი ბაირაღები და დაიწყეს პურითა და ღვინით სარჯის მოკრეფა. აქ მამა მალალიასს მოაგონდა, (თუმცა კი სწორეთ, რომ გსთქვათ, იმას ეს აზრი ერთ წამსაც არ დავიწყებია,) თავისი მეგობარი დიეგო გერდა.

დიეგო დარწმუნდა იმაში, რომ იმას ექმნება საქმე ძლიერს მტრებთან. მოიხმო თავისი ინგლისელნი და სათვრანგეთელნი მუშები და აუხსნა თუ რა მდგომარეობაში არიან. პატრები თხოულობენო თქვენს დათხოვნას, და თუ გსურთ, ეხლავე გაიქეცით აქედან და ამით თავები დაიხსენითო, თუ არა მზად იყავით მხნეთ დახვდეთ მტერსა თქვენის თავის დასაცველადაო. ინგლისელებმა ამაზე უპასუხეს, რომ ჩვენ ეხლავე მსაჯულთან წავალთო და ფიცით გაჩვენებთო, რომ ჩვენ დიდს განსაცდელში ვართო, და მოვთხოვთ კარლისტები დაწყნარდესო, რადგორთაც საზოგადოების მოსვენების აღმშფოთველები. ნახევარი სათვრანგეთელნი, არ ვიცით რა მიზეზით, საცალა გაჭრეს და ნახევარი კი მოემზადნენ საბრძოლველად, რადგანაც კარლისტები რადიკალები არ არიანო. ადვილი არ იყო ინგლისელების დარწმუნება იმაში, რომ მსაჯულის განაჩენი, დაფიცებულების ჩვენება და სხვა ამ გვარი წესდებანი ურწმუნო სახელმწიფოებისა, არ გამოდგებიან ღვთისნიერ ისპანიაშიო; მაგრამ რიცა კი გაიგეს, რომ კარლისტები მუქარას ჭსდებენ იმათს თავისუფლებას და სვინიდისს, განაცხადეს, რომ თუ ვინიცობაა ჩვენ დაგვტემიანო, ჩვენ უკანასკნელს ღონისძიებამდის ვიბრძოლებთ ჩვენის თავის დასაცველადაო. დიეგომ ამათ უველას დაურიგა თოფები, დამბაჩები და სხვა იარაღები. სუფველა ეს იარაღი დიეგომ მოაგროვა თავისის მეგობრების შემწეობით. შემდეგ თვითონ ორი რეკოლვერი ჯიბეში დაუწყო ლოდინი ხალხის გროვას. ეს კი გულში მკვიდრად ჩაინერგა, რომ თავისის მხრით არ მიჭსტეს არავითარს მიზეზს, რომ ჩხუ ი და ბრძოლა მოხდეს.

ხოლო ამ მომზადებაში დიეგომ ის კი ველარ მოიფიქრა, რომ ისინი ძალა-უნებურად საქმეს იქნამდე მიაყვანინებდნენ, რომ უკან დაწევა შეუძლებელი ყოფილიყო, და რადესაც დიეგომ ეს ნათლად დაინახა, მაშინ გვიანდა იყო უარის თქმა. რა წამსაც კარლისტები აირივნენ, მაშინვე დიეგოს ქარხანასთან დაიწყო დაიარაღებულმა ხალხმა შეგროვება. ესენი იყვნენ ის ჯარისკაცნი და ოფიცრები, რომელთაც არ მოინდომეს თავისის ბაირაღის ღალატობა; რამდენიმე თაკისუფალი სამსახურიდგან ოფიცარი, ვაჭრები, სტუდენტები და რამდენიმე დიეგოს პირადი მეგობარნი, სულ ორას კაცამდინ,

ამათ გაეგონათ, რომ ემზადებოდა საბრძოლველად, და, რადგანაც კაეკლობა გადამდებია, მოსულიყვნენ დიეგოსთან ამის ზედამხედველობა მიეღოთ და ისე დიმორჩილებოდნენ, როგორათაც თავიანთს თავ-მდგომარეს.

— თქვენი ქრისანა პატიოსანი ციხეა, ჩვენთქვა ეროვმა ადიტერმა, რომელმაც უურადღება მიაქცია იმასაც, რომ ქრისანა სიმაგრეთაც გამოდგებოდა. დიახ, კარგია, თუ ჩვენი საქმე ბრძოლაზედ მიდგება, უპასუხა დიეგომ,— მაგრამ ჯერ გადაწყვეტილი არ ვიცი, იქნება ბრძოლა თუ არა.

ამ შენიშვნის პასუხათ მოისმა თოთის ხმა. ეს პირველი ტყვია იყო კარლისტებისა, რომელნიც ეხლა ქუჩის თავში გამოჩნდნენ. ეს პირველი ტყვია თვით მამა მალალიასისა იყო. ქრისნიდგან გადმოჭიდეს თეთრი ბაირაღი*), მაგრამ მალალიასმა შორს დაიჭირა.

იმან წინათვე გამოუცხადა თავის მომხრეებს, უეჭველათ მიწასთან უნდა გავასწოროთ ეს ურჯულოების ბუდეო. თეთრი ბაირაღი რომ დაინახა, ჩვთქვა: ეს ტყვიალი ეშმაკობაა იმათია, იმათ კაცი არასოდეს არ უნდა მიუნდოსო. ხალხმაც თეთრი ბაირაღი შიშის ნიშნად მიიღო და ამიტომ უფრო აჭევნენ მალალიასის სიტყვას. ათის წამის განმავლობაში მთელი ქუჩა აიმსო წამლის ბოლით და ტყვია ისე მოდიოდა, როგორათაც სეტყვა. კარლისტები, ერიშით მივიდნენ, და დიეგო გერდა თავის ამხანაგებით იგერიებდნენ რაც ძალა და ღონე ჩქონდათ. სუფოველმხრივ ისმოდა დედაკაცების და ბავშვების ღრიალი, დაჭრილების წუეკა და კვნესა, მინების მსხვრევის ჩხრიალი და ჭედების ნგრევის ხმა. მაგრამ ეოველს ამ საშიშარ ხმაზე მომატებულათ ისმოდა უკვრილი მამა მალალიასისა, რომელიც კაცმა სწორედ უნდა ჩთქვას, ყველაზე წინ იყო, და სროლაშიაც ყველად მომატებულს მონაწილეობას იღებდა. მალალიასი გულდაჯერებული იყო, რომ თუ კარლისტები გაიმარჯვებენ მოენიჭება ეპისკოპოსის მიტრა და ბევრი სხვა ცხოვრების და საუფეველის ბედნიერებასა.... ამის იმედით ძალიან ირჯებოდა და დიდის მხნეობით თავის მომხრეებს უყვირდა: „ნუ შეიბრალებთ იმათ, ძმანო! ისინი ბევრნი არ არიან, და ვინც არიან ისინიც მშიშარნი არიან!“

იმის აღწერა არ შეიძლება, თუ რას გრძნობდა აღელინა, როდესაც ქალაქში პირველი თოთის ხმა მოისმა. იმან იცოდა, რომ ეს კარლისტების ბრძოლა იყო დიეგოს ქრისანასთან,— და სრულიად უტყუარი იქნება, რომ ვსთქვათ, რომ პირველი სუთი წამი ამას ეჩვენა სუთ წელიწადათ. აღელინა ამ დროს თავის ოთახში იჯდა, უცებ წამოხტა და ჩაირბინა კიბე, ეცა ქუჩის კარებს; მაგრამ კარები დაკეტილი დახვდა და უბედური ქალი დედამ მოსამსახურეების შემწეობით უკანვე დააბრუნა თავის ოთახში. აქ სუფველამ ერთათ გაატარეს სამი საათი; ამ სამის საათის განმავლობაში აღელინა უძრავად იდგა მუხლ მოდრეკილი შუა ოთახში, და სულის შემძრწუნებელის ვაებითა ქვითინებდა და ლოცულობდა მხურვალე გულით. სხვა დედა-კაცებიც იდგნენ დაჩოქილნი და კრიალოსნის მარცვლების თვლით ხმა დაბალ ლოცულობდნენ. დედა არა ცდილობდა აღელინას ნუგეშის ცემას, ამიტომ რომ იცოდა, თუ რა უალაგო იყო ნუგეში ამ შემთხვევაში. ხანდისხან მოსამსახურეები შიშით შეჭვირებდნენ, როდესაც ცხელ-ცხელი ტყვია თანჯრის წინ გაიელვებდა ხოლმე.

ძლივს ხუთ საათზე სროლამ იკლო. თოთის ხმა უფრო გვიან და გვიან მოისმოდა. შემდეგ სრულებით შესწყდა და ჩამოვარდა უფრო საშიშარი სიჩუმე, და ნახევარს საათამდინ გაჩსწია. აღელინა, როგორც გაქვავებული იდგა და სკამზედ ჩამოჯდა. იმისი თვალები უაზრათ იყურებოდნენ. მოსამსახურეები ცდილობდნენ იმისათვის ნუგეში ეცათ, მაგრამ ეს იმათ სრულიად ყურს არ უგდებდა. ბოლოს ერთმა იმათგანმა დაიყვირა: „მე ხმა ურობა მესმის! ეოველისთვრი გათავდა! გამარჯვების ხმა ისმის!“

მართლაც ქუჩაზე მოდიოდნენ გამარჯვებულები, გაშვებულები თოთის წამლით და სიხარულით მოიძახოდნენ. გამარჯვებულებს ეოველის მხრით მოერთმეოდა საჭმელი, ღვინო და სიგარები, სწორედ იმ რიგად, როგორათაც ეოველთვის გამარჯვებულებს მოექცევიან ხოლმე. გამარჯვებულები კარლისტები იყვნენ.

ერთი ემაწვილი მუშა ჯარის წინ მოდიოდა. ერთის ხელით თოთს ათამაშებდა და მეორით კეტნას უგზა-

*) თეთრი ბაირაღი მშვიდობიანობისა და მოლაპარაკების სურვილის ნიშანია.

ნიდა უმაწვილ ქალებს, რომელნიც ფანჯრებში გადმომდგარიყვნენ. უცებ იმის მსარზე დაეშო პაწაწინა ხელი.

— დიეგო გერდა სად არის? ჰკითხა ადელინამ.

— დიეგო გერდა! სიტილიო შეჰყვირა კარლისტმა: ის ბოლომდინ ვაჟკაცურად იბრძოდა, მაგრამ ჩვენმა კითიღმა მამა მალალიასმა ბოლო მოუღო თავის საკუთარის ხელით. მალალიასმა დიეგოს დამბაჩა დაჰსცა უკანიდამ მაშინ, როდესაც დიეგო ზურგ. შექცევით იდგა, და ურწმუნო იმავ წამშივე შკვდარი დაეცა მალალიასის ფეხთა წინაშე.

ამის თქმაზედ ადელინა შეკარდა სალხში, რომელიც იქვე მამა მალალიას გარს ერტყა, ეს მშვენიერი უმაწვილი ქალი უეცრად ეცა სალხს, საჩქაროთ აქეთ იქით გასწია სალხის გრეკვა და ისე გატეხლებული და გამალებული მიეკარდა მალალიას, როგორათაც გაშმაგებული ვეფხვი. მოულოდნელმა მუქუნჯმა წაქცა პატერა. უმაწვილი ქალი ზედ დაეცა და დაუწყო აქა-იქა რადაცა იარაღით ჩხვლეტა. პატერს ულიდგან წყაროსავით გადმოსდა სისხლი და თვით ადელინასაც მოუსვარა პირი და ხელები. ეს ისე უმალ და სწრაფად მოხდა, რომ გაოცებისგან ვერ ვერ გაანძრია. ბოლოს უმაწვილი ქალი წამოხტა, სახე სულ შეშლოდა, როგორც ჭკუიდამ შემცდარს, მერე მოჰყვა საზარად ხარხარს, უშველებელს მაკრატელს სულ გასისხლიანებულს ხელში ათამაშებდა და ყვიროდა:

— აჰა, ხომ ხედავთ ამ სულის მტერსა! ეს იყო პატერი და ამან მოჰკლა ჩემი დიეგო! მოჰკლა თავისის ხელით.... თავისის ხელით! ხა, ხა, ხა. ეხლა წაკიდეს საიქიოს და უთხრეს ჩემ დიეგოს, რომ მე იგი მიყვარს და საუკუნოთ არ დავიგიწყებ. უყურეთ რასა ჭკვავს ეს პატერი! ფუ! ამისი სისხლი მე მაჭუჭყიანებს, ჩამოიბანეთ, ჩამოიბანეთ!

ადელინა ჭკუაზე შესცდა.

ორის კვირის შემდეგ ადელინა დამარხეს უკურთხ მიწაში, რადგანაც პატერის სკვლელი იყო. მაგრამ ვიდაცამ დარგო ამის გაუნათლავ საფლავზე რამდენიმე ვარდის ბუჩქი, და ის ბუჩქები დღემდინ ასრულებენ იმის საფლავის ქვის მაგიერობას.

გაბაშვილი.

განცხადება

გამოვიდა და ისყიდება ტფილისს ჩარგვანის, გრიგორეანოვის და ვართანოვის წიგნის მაღაზიებში

ᲓᲐᲕᲐ

ანუ

ტორკა და ზაპეტაია

კომედია ოთხ მოქმედებად

თხზულება თ. გიორგი ერისთავისა

ᲤᲐᲡᲘ ᲔᲥᲕᲡᲘ ᲨᲐᲣᲠᲘ.

განცხადებანი

ᲛᲐᲘᲡᲘᲡ 15-Ს ᲒᲐᲘᲮᲡᲜᲐ ᲗᲤᲘᲚᲘᲡᲨᲘ

ᲥᲐᲠᲗᲣᲚᲘ ᲬᲘ�გᲜᲘᲡ ᲛᲐᲦᲐᲖᲘᲐ,

სადაც მსურველთ შეუძლიანთ მოიპოვონ ყოველგვარი ქართული ძველი და ახალი წიგნები.

მაღაზია იმყოფება ქაშვეთის ეკკლესიის ქვემოთ დუქნებში, № 2

გარეშე მცხოვრებთ შეუძლიანთ დაიბარონ ყოველგვარი ქართული წიგნები შემდეგის ადრესით:

Въ Тифлисъ. Въ книжный магазинъ Григорія Чарквіани, въ зданіи Кашветской церкви, № 2.

Дозволено цензурою. Тифлисъ, 26 Іюля 1878 г. Типографія Е. Хеладзе. რედაქტორი და გამომცემელი იდია ჭაჭავაძე.